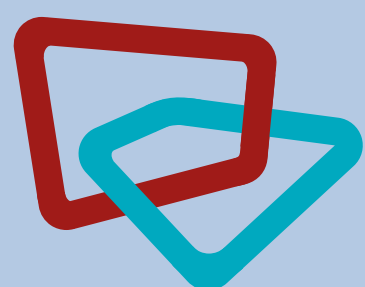




# NEWSLETTER

Bahar 2021

---



ORIENT-INSTITUT  
ISTANBUL

# İçindekiler

— EDİTÖRDEN 04

— KİŞİLER 08

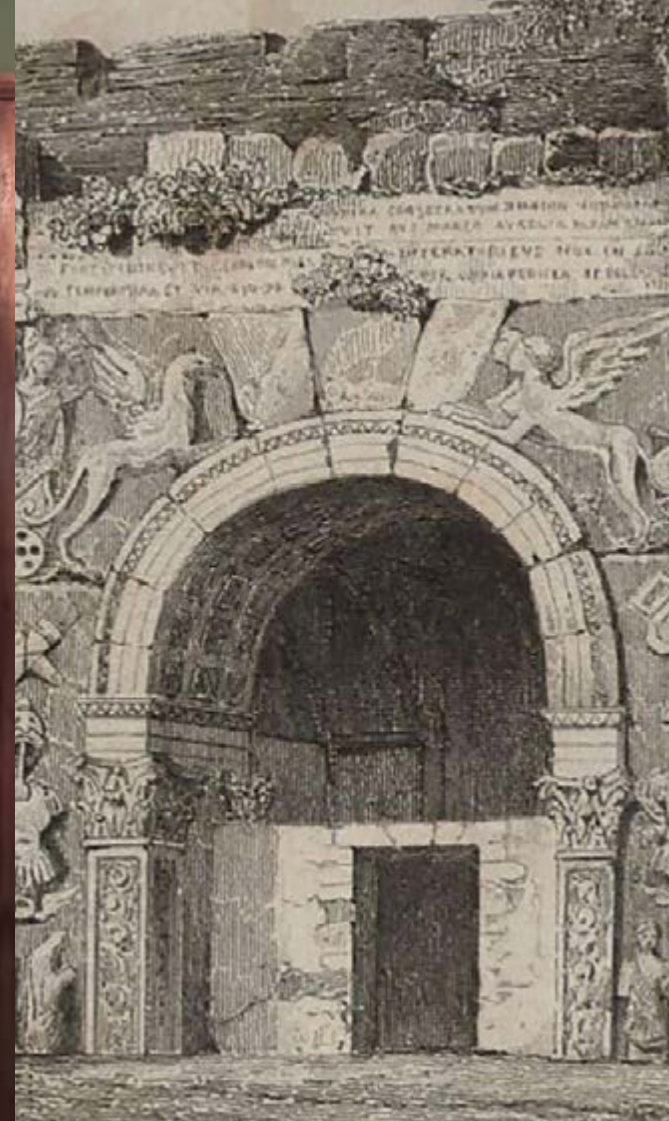
— ARAŞTIRMA FAALİYETLERİ 18

— KISA HABERLER VE DUYURULAR 26

— YAYINLAR 42

— KÜTÜPHANE 50

— ETKİNLİKLER 52





Pandeminin ikinci yılında gerek enstitü mensuplarımızın ve ailelerinin gerek konuklarımızınve işbirliği ortaklarımızın sağlığı ve dirliğinden duyduğumuz endişenin ve buna bağlı korunma ve hijyen önlemlerinin yanı sıra kütüphanemizin kamuya tekrar tekrar kapatılması ve işlerin Home Office kanalıyla yürütülmesi, Orient-Institut İstanbul'un gündelik yaşamını hiç akla gelmeyecek bir ölçüde belirliyor. Planlanmış pek çok saha araştırmasından –ki böyle araştırmaların desteklenmesi bizimki gibi yurtdışı bir araştırma enstitüsünün gerçekleştirdiği görevlerin esasını oluşturur– ister istemez vazgeçmek zorunda kalmak acı bir durum ve bu da en çok, bilimsel yeterlilik çalışmaları için gereken ampirik araştırmaları halihazırda veya amaçlanan biçimde yürütme imkanı bulamayan genç bilimcileri vuruyor ve olumsuz yönde etkiliyor.

Bilanço başka faaliyet alanlarında daha iyi bir görünüm sergiliyor neyse ki. Dolayısıyla sizin de bu bülteni okurken saptayacağınız üzere, son sayıdan bu yana enstitünün tüm araştırma alanlarından gelen pek çok heyecan verici ürün çeşitli formatlarda yayınlanabildi ve çok yönlü akademik etkinlik programımızın büyük bir bölümü sanal ortamda sürdürülebildi. Zorunluluktan bir erdem çıkarma ve dijital formatları sadece geçici bir çare olarak değil, araştırma içeriklerini sanal konferanslar ve toplantılar aracılığıyla sadık izleyicilerimizin yer aldığı yüz yüze ortamın ötesine taşıyarak daha güçlü bir ölçüde, daha geniş, uluslararası, akademik bir hedef kitle çevresine de yaklaştırma fırsatı olarak görme ve böylece içeriklerimizi yeni ve çok güncel bir biçimde dünya çapındaki uzmanlık tartışmalarına katabilme başarısı gösterildi.

Aralık ayında gerçekleştirilen “Mapping Gender in the Near East” başlıklı iki günlük disiplinlerarası çalıştay, enstitümüzün dijital bir format üzerinden şimdiye kadar ulaşılmamış, dünya çapındaki büyük bir izleyici kitlesine ne ölçüde seslenme kabiliyeti taşıdığını açıkça ortaya koydu: Dokuz ülkeden 30’un üstünde konuşmacının yer aldığı etkinlik için 600’ün üstünde katılımcı başvuruda bulundu.

Bu arada enstitünün tüm araştırma alanlarında dijital formatların rutin haline gelen kullanımı, bölgelerüstü erişime olanak tanıyan çevrimiçi formatların pandemi sonrasında da enstitünün yüz yüze etkinliklerinde tamamlayıcı ve öncelikle Almanya ile Türkiye’deki araştırma toplulukları arasında cereyan eden ikili fikir alışverişinin ötesinde uluslararası fikir alışverişinde de düzenli olarak bütünleyici bir rol oynayacağı beklentisini beraberinde getiriyor.

Bu dijitalleşme hamlesi, şu anki mevcut koşullarda enstitüde yeni başlatılan veya artan bir vurguyla ilerletilen bir dizi dijitalleşme projesine de yarar sağlıyor.

Kurulduğu yıldan bu yana gerek çalışma arkadaşlarımızın gerek uzman meslektaşların günümüze uygun değişken ve serbest formatlarda hızlı bir tempoyla peş peşe yayınladıkları üç düzine yazıyla OII’da ve çevresinde gerçekleşen bilimsel faaliyetler kaleydoskopu hakkında okurları bilgilendirdikleri blogumuz da, enstitünün dijital formatları arasında büyük bir popülerliğe erişmiş durumda. Sanal formatların kullanımı uzmanlık alanlarımıza giren Digital Humanities alanını büyük bir hızla ilerletiyor. Projelerin yanı sıra dijital bilim topluluğunun iyi bir görünürlüğe sahip olması da değeri arttırmak yönünde belirleyici bir önem taşıyor: Bu noktada Marmara Üniversitesi’nden Fatma Aladağ ve Yunus Uğur’un kurdukları [Digital Ottoman Studies](#)

inisiyatifi (DOS) Osmanlı İmparatorluğu ve Türkiye araştırmaları yönünde Digital Humanities algısının oluşturulmasında çok önemli ve anlamlı bir başarıya imza atmış oldu. 24 Haziran'da gerçekleştirilecek – elbette yine dijital– bir etkinlikte Orient-Institut ve DOS bu yeni ve eşsiz platformu dünya çapındaki DH-veritabanları ve Osmanlı araştırmaları ve Türkoloji projeleri için birlikte tanıtacak ve vesileyle Orient-Institut'un DH-faaliyetleri hakkında bilgilendirme yapacak. Bu noktada odak noktasında Oll ve Münster Üniversitesi'nin işbirliği projesi olan ve kısa bir süre önce yine [Digital Ottoman Studies platformuna](#) dahil edilen Corpus Musicae Ottomanicae yer alacak.

Bu arada Orient-Institut'un bahar 2022'de yeni binasına, tarihsel kulüp binası Teutonia'ya taşınma hazırlıkları tüm hızıyla sürüyor.

Sizlerle birlikte bunu hem kutlamak hem buraya birlikte adım atıp pek çok bilimsel

etkinlik, kültürel zirve ve performans eşliğinde kullanmak istediğimiz yeni yerindeki enstitü için önümüzdeki yıl pek çok jübilenin de yılı olacak (yenilenme ve deprem güçlendirmeden sonra Teutonia binasına taşınma; Orient-Institut'un İstanbul'da 35 yılı; 125 yıllık Teutonia binası). Heyecan ve merakla sürprizlere hazır olun!

Ama önce sonbahar döneminde bildiğimiz mekanlarda yüz yüze etkinlikler gerçekleştirmeyi umuyoruz. Sizi yakında sadece sanal ortamda değil, yeniden yüz yüze görmeyi dört gözle bekliyoruz.

Yeni bültenimizin içeriğini zenginleştirici ve ilginç bulmanızı dilerim!

*Dr. Richard Wittmann*

*Orient-Institut Istanbul Müdür Vekili*

— KİŞİLER

Yeni araştırmacı:  
**Katja Rieck**



Foto: Nevin Tunçer



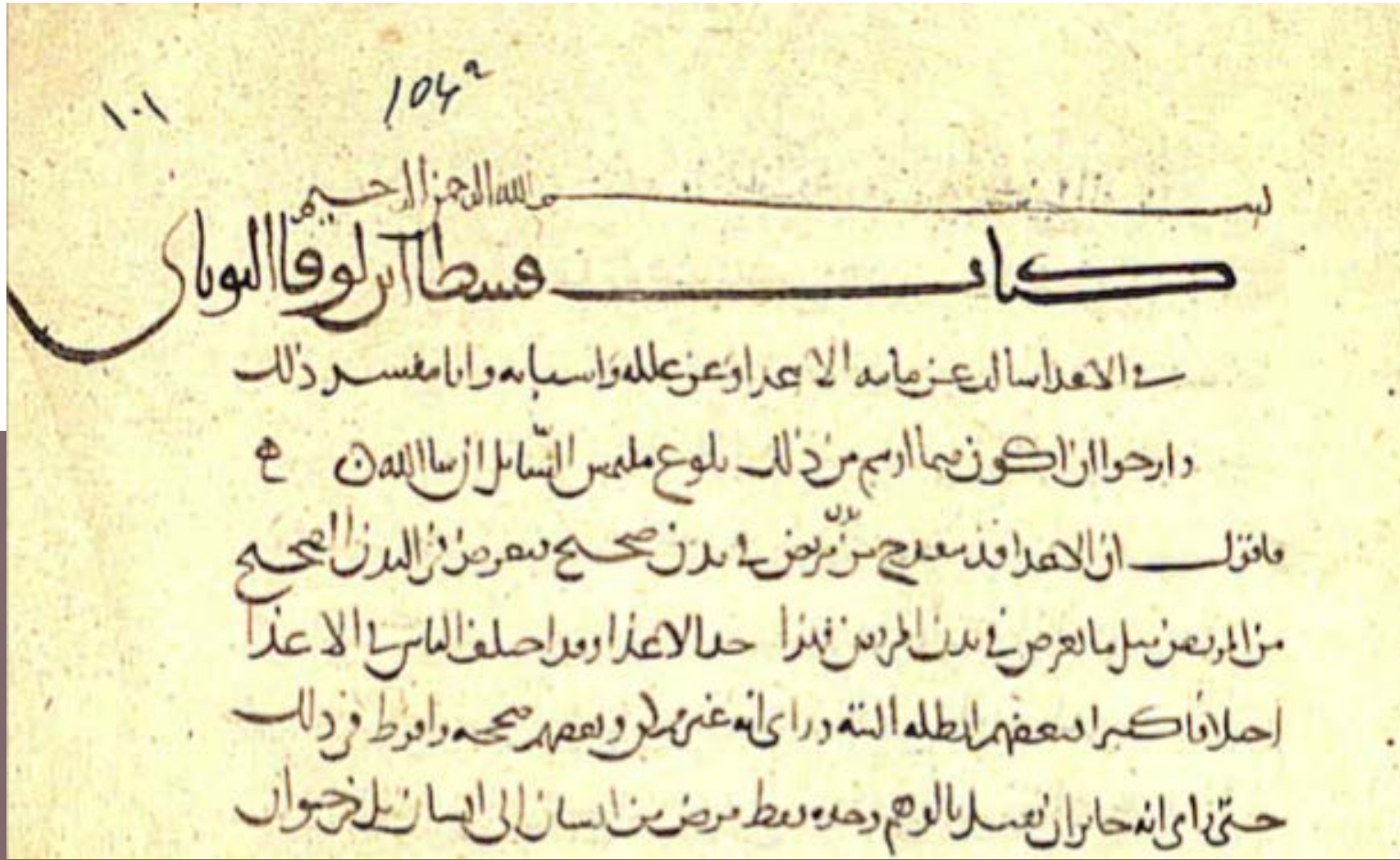
Dr. Katja Rieck Temmuz 2019'dan Temmuz 2020'ye kadar Orient-Institut Istanbul'da "Iran and Beyond – Breaking the Ground for Sustainable Scholarly Collaboration (IRSSC)/ İran ve Ötesi – Sürdürülebilir Bilimsel İşbirliği (IRSSC)" başlıklı proje çerçevesinde çalıştıktan sonra, 15 Ekim 2020'den itibaren Orient-Institut Istanbul'da araştırmacı olarak çalışmaya başladı. Görevleri arasında IRSSC projesinin operasyonel yönetimi ve bununla bağlantılı olarak Oll'da İran araştırma odağının geliştirilmesi bulunuyor.

Lisans derecesini Princeton Üniversitesi (ABD) siyaset bilimi ve ekonomi alanında tamamlayan Katja Rieck yüksek lisans derecesini etnoloji, kültür antropolojisi ve doğubilim alanında Frankfurt/Main Goethe Üniversitesi'nden aldı. 2009'dan 2017'ye kadar Frankfurt mükemmellik merkezi "Die Herausbildung normativer Ordnungen/ Normatif Düzenlerin Oluşumu" çerçevesinde doktora öncesi araştırmacı olarak faaliyet gösterdi. 2017'de etnoloji alanında buradan doktor unvanını aldı. Hindistan'da geç 19. yüzyıl ve erken 20. yüzyılda sömürgecilik karşıtı direnişin oluşumunda ve bunun Hindistan ulus devletinin temel yapıları üzerindeki uzun

vadeli etkilerinde kapitalizm eleştirisinin ve yeni kültürel tasavvurların rolünü ele alan doktora tezi Temmuz 2020'de, *A Matter of Principle: Political Economy and the Making of Postcolonial Modernity in India, a Foucauldian Approach* başlığı altında Nomos Yayınevi tarafından yayınlandı.

Ocak 2018'den Mayıs 2019'a kadar Frankfurt Goethe Üniversitesi'nin Etnoloji Enstitüsü'nde "The Social and Cultural Dimensions of Resources: Iranian and German Perspectives/ Kaynakların Sosyal ve Kültürel Boyutları: İran ve Alman Perspektifleri" başlıklı DAAD projesinde koordinatör olarak çalıştı. Bu çerçevede Goethe Üniversitesi'nin Etnoloji Enstitüsü ve İsfahan Üniversitesi'yle Meşhed Firdevsi Üniversitesi'nin çeşitli fakülteleri arasında araştırma ve teori alanlarında işbirlikleri gerçekleştirildi. Katja Rieck 2017'den bu yana MENA (ODKA) bölgesinde sivil toplum ve devlet düzlemindeki transformasyon süreçlerinde iç içe geçen dolanık bağlantılar bağlamında özellikle İran İslam Cumhuriyeti'ndeki hayır kurumlarının sivil toplum pratiklerinde baş gösteren değişimlere odaklanan çalışmalarını sürdürüyor.

## Yeni meslektaşımız araştırma alanları “İnsan, Tıp ve Toplum”la “Anadolu’nun Dinler Tarihi”ni ilişkilendiriyor: Shahrzad Irannejad



Qusṭā ibn Lūqā'nın *Bulaş kitabı* başlıklı kitabının girişi (Ayasofya 3724, fol. 101a) bulaşın özüne ilişkin pek çok bağdaşmazlık olduğunu ortaya koymaktadır. Süleymaniye Kütüphanesi'nin dostane onayıyla.

Shahrzad Irannejad 2020 sonbaharından bu yana “Iran and Beyond – Breaking the Ground for Sustainable Scholarly Collaboration (IRSSC)/ İran ve Ötesi – Sürdürülebilir Bilimsel İşbirliği (IRSSC)” projesinde çalışıyor. İslami gelenek bağlamında bir tıp tarihçisi olan araştırmacının konu ağırlık noktasını Yunan-Arap filolojisi oluşturuyor. Araştırma ilgileri bilgi transferinden, İslami el yazması kültürü ve el yazısı çalışmalarından klasik Fars mutfağı ve tıp arasındaki ilişkiye kadar uzanıyor. Ortaçağ İslam dünyasındaki tıp bilgisinin metin transferi mekanizmalarını araştırıyor ve yanı sıra hem bilgi transferinde medyanın maddi-kodikolojik yönlerini hem de kavramların, fikirlerin ve bilgi bağlamlarının transferi ve transformasyonu sürecinde bireysel bilgi aktörlerinin rolüne ilgi duyuyor. Yunan geleneğinden Arap geleneğine kadar beynin ve zihnin çeşitli bilgi sınırlarının ötesinde transfer ve transformasyon konseptlerini incelediği Mainz Üniversitesi’de “Frühe Konzepte von Mensch und Natur/İnsan ve Doğada Erken Konseptler” konulu, disiplinlerarası Graduiertenkolleg 1876 doktora öğrenciler araştırma grubu çatısı altında doktora çalışması yapıyor.

Oll’da yer alan “Wissen vor Epidemien: (Islamische) Humoralmedizin vs. Prophetische Medizin/Epidemiler Öncesi Bilgi: (İslami) Humoral Tıp karşısında Kehanet Tıbbı” başlıklı projesinde bulaş kavramına direnen bilgi bağlamlarında bulaşın ampirik gözlemleri söz konusu olduğunda ortaya çıkan gerilimleri araştırıyor. Proje, bilgi bağlamları içerisinde yer alan ve bulaş kavramının entegrasyonu karşısında içinde bulunduğu çerçeveye göre çifte direnç gösteren çeşitli bireysel aktörlerin rolünü ortaya koyuyor; bu çerçevelerden birinin temelini humoral tıba dayanan Yunan mirası oluştururken, diğeri bulaşın varlığını sadece istisnai durumlarda kabul eden kehanet geleneklerine dayanıyor. Proje, bir ayağı Arap-Fars filolojisinde, diğeri STS’de olmak üzere bu haliyle OII’un “İnsan, Tıp ve Toplum” ve “Anadolu’nun Dinler Tarihi” başlıklı iki araştırma alanına da demir atmış oluyor.

Shahrzad Irannejad ayrıca İran’la kalıcı araştırma ağları kurmak, bilimsel iletişimi teşvik etmek ve özellikle de araştırmalarıyla sınırdaki bilgi bölgelerinin navigasyonunda bireysel aktörlerin rolünü ortaya koymak için katkılarını sürdürecektir.

— KİŞİLER

Yeni Postdoc Bursiyeri:  
**Gülşah Torunoğlu**



Gülşah Torunoğlu Orient-Institut Istanbul'da Ortadoğu'da karşılaştırmalı kadın tarihi üzerine uzmanlaşan doktora sonrası araştırmacıdır. Doktorasını 2019 yılında Ohio State Üniversitesi Tarih Bölümü'nden aldı ve Wisconsin-Madison Üniversitesi, Kahire Amerikan Üniversitesi (AUC) ve Princeton Üniversitesi'nde misafir araştırmacı olarak bulundu. Orient Institut'taki pozisyonu öncesinde sırasıyla Koç Üniversitesi Anadolu Medeniyetleri Araştırma Merkezi (ANAMED) ve İsveç Araştırmaları Enstitüsü'nde (SRII) doktora sonrası bursiyeri olarak çalışmalarını sürdürdü. Torunoğlu Koç Üniversitesi ve Ohio State Üniversiteleri'nde Edebiyatta Kadın ve Cinsiyet, Modern Cinsellik Tarihi, Modern Ortadoğu Tarihi, Tarihte İslam, Politika ve Toplum, 1500'den Günümüze Dünya Tarihi dâhil birçok lisans dersi verdi.

Torunoğlu'nun araştırması Fulbright, Osmanlı ve Türkiye Çalışmaları alanında verilen Adıvar bursu ve Ohio State Üniversitesi Genevieve Brown Gist doktora araştırma bursu dâhil birçok

kaynak tarafından desteklendi. Torunoğlu Orient Institut Istanbul'da Türkiye ve Osmanlı tarihi çalışmalarında otobiyografik kaynaklar konusunda araştırma alanının geliştirilmesine ve kadınlar ve otobiyografik yazıları üzerine ulusal ve uluslararası araştırma işbirliği projeleri kurulmasına katkıda bulunacak.

Torunoğlu'nun *Mısır ve Türkiye'de Feminizmin Karşılaştırmalı Tarihi, 1880 – 1935: Diyalog ve Farklılık* başlıklı kitap projesi, on dokuzuncu yüzyıl sonu, yirminci yüzyıl başlarında Türkiye ve Mısır'da organize olmuş kadın hareketinin hem birbiriyle hem de global kadın hareketi ile etkileşimini araştırıyor. Torunoğlu'nun Türkiye, Mısır ve İngiltere'de iki yıl süren arşiv çalışmasına dayanan bu projesi, bir yandan Türkiye ve Mısır feminizmleri arasında bir diyalog kuruyor, ulusalcı ve İslami eğilimleri karşılaştırıyor, diğer yandan her iki hareketin batı feminizmi ile etkileşim ve çatışmasını değerlendirmeye alıyor.

— KİŞİLER

Yeni Araştırma Projesi:  
**Göç, Bellek ve Müzikal İfade**  
*Martin Greve*



DFG tarafından finanse edilen “Migration, Erinnerung und Musikalischer Ausdruck. Traditionen des zentralen östlichen Anatoliens in der Türkei, Berlin und Paris/Göç, Bellek ve Müzikal İfade. Türkiye, Berlin ve Paris'te İç ve Doğu Anadolu Gelenekleri” başlıklı araştırma projesi İç ve Doğu Anadolu müzik geleneklerine ve bunların geçmiş on yıllarda geçirmiş oldukları değişimlere yöneliyor. Proje bu somut amacın ötesinde Anadolu müziği konusunda öncü bir inceleme olma özelliğini taşıyor: Bir yandan etnik kategorilerin müzik için taşıdığı önemi sorgularken, öte yandan tarihsel etnomüzikolojinin yaklaşımlarını Anadolu halk müziğine uyguluyor.

İlk adımda erkek ve kadın müzisyenlerin temsil ettiği müzik gelenekleri hakkında genel bir bakış edinilmesi amaçlanıyor. Proje bu süreçte beş bölgeyi odağına alıyor: 1) Sivas-Koçgiri; 2) Malatya-Arguvan; 3) Tunceli; 4) Bingöl'ün kuzeyi; 5) Muş-Varto, Erzurum-Hınıs. İkinci adımda, etnik ve dinsel kategorilerin hangi oranda müzik gelenekleriyle ilişkilendiği sorusunun izi sürülüyor. Geçmiş on yıllarda kendini gösteren kimlik söylemleri, onların tarihsel gelişimi ve bu bağlamda yerel ayaklanmalar (Koçgiri 1921, Şeyh Said 1925, Dersim 1937, Dersim-Bingöl 1994) sırasında tarihsel şiddet deneyimlerinin beraberinde

getirdiği sonuçların ele alınıp işlenmesi amaçlanıyor. Son olarak da şehirleşmenin müzik gelenekleri üzerinde yarattığı, köylerin görevinin, Türkiye şehirlerine ve başta Berlin ve Paris olmak üzere Avrupa şehirlerine yapılan göçün beraberinde getirdiği sonuçlar araştırma konusu yapılıyor. Proje sürecinin toplamında, kadınların değişen toplumsal rollerinin ve bunun kadın müzisyenler üzerinde yarattığı etkilerin özellikle dikkate alınması amaçlanıyor. Bu bağlamda, şehirleşmenin, Türkiye ve Avrupa şehirlerine yapılan göçün ve farklı politik söylemlerin kadınlara müziği öğrenmeleri ve uygulamaları yönünde hangi oranda yeni fırsatlar sunduğu sorusu ortaya atılıyor.

Projenin en önemli metodolojisi *multi-sited* saha araştırması ve 2011–2018 yılları arasında Orient-Institut Istanbul'da araştırmacı olarak çalışmış olan Dr. Martin Greve ile antropolog ve tarihçi Dr. Dilek Soileau Kızıldağ'ın birlikte gerçekleştirecekleri yarı yapılandırılmış görüşmeler olarak tasarlandı. Müzik geleneklerindeki tarihsel değişimlerin betimlenmesi özellikle güncel ve tarihsel müzik kayıtlarının analizine dayanacak. Proje toplamda, etnik ve dinsel kategorilerin ötesinde Anadolu müziğine dair tarihsel bir anlayışa yönelik yeni yollar açmayı amaçlıyor. İki yıllık proje Kasım 2022'de tamamlanmış olacaktır.

— KİŞİLER

Yeni Proje Çalışanı:  
**Dilek Soileau**





Dr. Dilek Soileau, 1 Aralık 2020 tarihinde Orient-Institut İstanbul'da, postdoctoral pozisyonla bilimsel araştırmacı olarak çalışmaya başladı. Antropolog olan Dilek Soileau, aynı zamanda Türkiye Cumhuriyeti tarihi alanında doktorasını tamamlamıştır. Çalışma alanları arasında Alevi-Bektaşî toplulukları/kültürü ve Cumhuriyet dönemi Kürt tarihi ile ilgili konular yer alır.

Lisansını, Ankara Üniversitesi Dil ve Tarih Coğrafya Fakültesi, Antropoloji Bölümünde “Dil, Beyin, Kültür İlişkisi” tez başlığı ile 1996 yılında tamamlayan Soileau; yüksek lisansını, Hacettepe Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, Sosyal Antropoloji Anabilim Dalında “Elif Ana (Kahramanmaraş-Pazarcık) Ziyareti Üzerine Antropolojik Bir Çözümleme” adlı teziyle 2006 yılında tamamlamıştır. Dilek Soileau doktora tezini ise disiplinlerarası bir çalışma ile Ankara Üniversitesi Türk İnkılâp Tarihi Enstitüsü'nde, “Koçgiri İsyanı'nın Sosyo-tarihsel Açısından Analizi” adlı tez başlığı ile tamamlamıştır.

Dr. Soileau, 2015 yılında, (o zamanki ismi ile) Tunceli Üniversitesi'nde “Dersim Tarihi” ve “Antropolojiye Giriş” dersleri vermiştir.

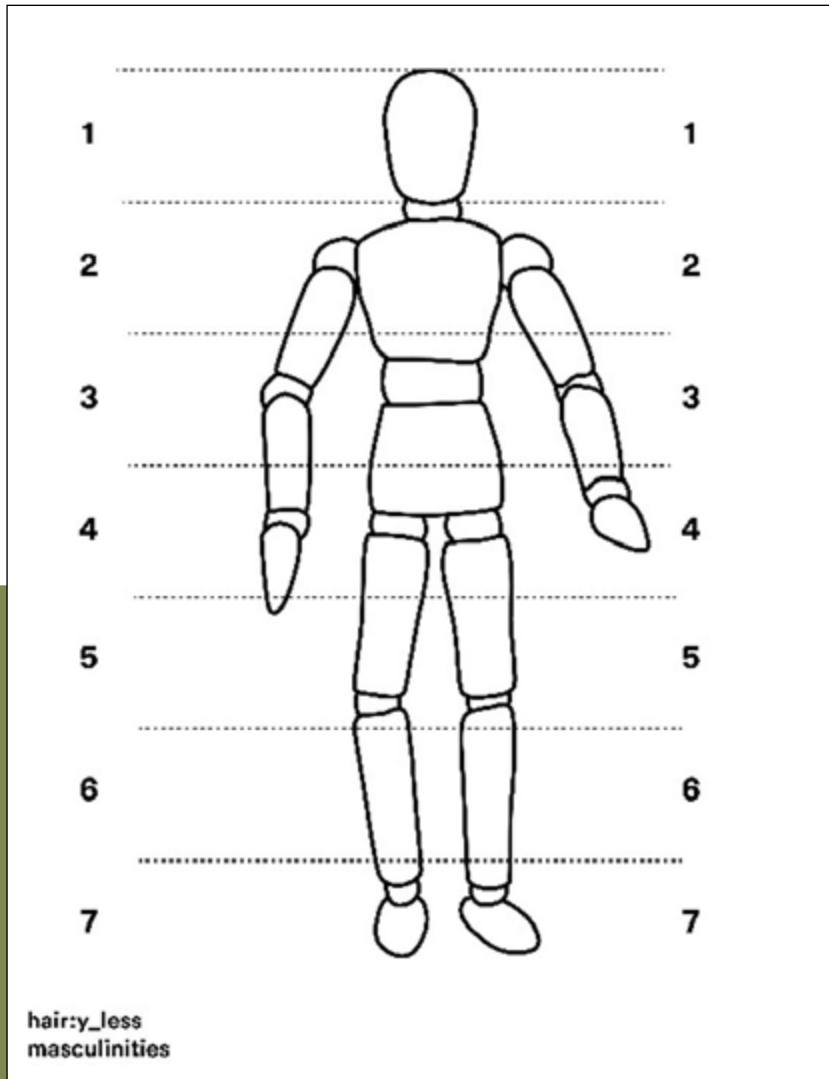
Dilek Soileau, 2000-2003 yılları arasında, UCSB'de (University of California Santa Barbara) Middle East Ensemble üyesi olarak bağlama çalgıcılığı ve koristlik yapmıştır. Prof. Dr. Scott Marcus yönetiminde olan orkestrada, Dr. Mark Soileau ile birlikte Türk Halk Müziği bölümünün direktörlüğünü yapmış, ABD'de adı geçen orkestrayla birlikte çok sayıda performans sergilemiştir.

Dilek Soileau, 2018 yılından beri Dersim (Tunceli)'de bulunan Munzur Akademi Kültür Sanat ve Turizm Derneği'nin kurucusu ve yöneticisidir. Halen akademik, kültürel ve sanatsal faaliyetlerini kurum bünyesinde sürdürmektedir.

“Göç, Bellek ve Müziksel Dışavurum” projesinde; müzikolog Dr. Martin Greve ile birlikte, hem Orta-Doğu Anadolu'dan (Sivas-Koçgiri), Doğu Anadolu'ya (Dersim-Bingöl-Varto-Hınıs) uzanan bölgede alan araştırması yapacak hem de tüm bu geleneklerin ve toplulukların, göç yoluyla İstanbul ve nihayetinde Avrupa'da Berlin, Paris, Viyana gibi şehirlerdeki modern izdüşümünü tarihsel ve antropolojik bağlamda inceleyecek.

# Hair:y\_less Masculinities: Bir Kartografi. İran İslam Cumhuriyeti ve Türkiye Cumhuriyeti Üzerine Karşılaştırmalı Bir Araştırma

*Melike Şahinol & Burak Taşdizen*



**hair:y\_less  
masculinities**

Proje logosu. Tasarım: Burak Taşdizen

Hair:y\_less Masculinities katılımcı çağrısı görseli.  
Tasarım: Burak Taşdizen

“Iran and Beyond - Breaking the Ground for Sustainable Scholarly Collaboration (IRSSC)” projesi kapsamında Dr. Melike Şahinol (proje lideri) ve Burak Taşdizen (proje çalışanı) estetik cerrahinin önemli bir bileşeni olan medikalizasyon süreçlerinde erkeklik konusunu irdeliyor. Estetik cerrahiye ve bedenin tekno-medikal inşasına artan ilginin erkek bedenini medikalize ettiği argümanına dayanarak, “Hair:y\_less Masculinities: Bir Kartografi. İran İslam Cumhuriyeti ve Türkiye Cumhuriyeti Üzerine Karşılaştırmalı Bir Araştırma” projesi farklı kültürel, sosyo-politik ve dini kişisel güçlenme pratiklerine odaklanıyor. Minimal invaziv cerrahi prosedürlerin de dâhil olduğu estetik cerrahi işlemler arasında erkekler tarafından en çok tercih edilen iki işlem olan lazer epilasyon ve saç ekimi erkeklerin kıllılık ve kellik gibi durumları kontrol altına alma isteklerini gözler önüne seriyor. Araştırmanın coğrafi odağını, daha çok Batılı erkekler tarafından tercih edilen Türkiye ve daha çok Orta Doğulu erkekler tarafından tercih edilen İran oluşturuyor.

Kıl alma/aldırma ve saç ekimi işlemlerinin somatekniklerine odaklanan araştırma, Türkiye’deki ve İran’daki erkeklerin kellik ve kıllılık durumlarının mevzubahis

kozmetik işlemler dolayısıyla nasıl yeniden şekillendiğini, bu işlemleri çevreleyen pratiklerin ve normların kartografisini çıkarmak yoluyla irdeliyor. İki ülkeye dair karşılaştırmalı bakış açısı, farklı bağlamsal koşullarla şekillenen ülkelere özgü sosyokültürel farklılıkları anlamak açısından önem taşıyor. Özetle, Türkiye ve İran’ın güzellik, beden bakımı ve medikalizasyon süreçlerindeki kültürel yakınlığı ve ortak pratiklerinin yanı sıra proje, ilgili coğrafyalardaki erkeklerin saç ekimi ve kıl kaldırma süreçlerindeki benzeşen ve farklılaşan birey düzeyindeki güçlendirici olasılıklarını belirli bir tip erkeklik inşası üzerinden gerçekleşen olası cinsiyet farklarının konsolidasyonunu göz önünde bulundurarak ele alıyor.

IRSSC Projesi, [Max Weber Vakfı](#)’nın “[Wissen Entgrenzen](#)” (Knowledge Unbound) projesi kapsamında Alman Federal Eğitim ve Araştırma Bakanlığı (BMBF) tarafından fonlanmaktadır.

Projenin bulguları yayın aşamasındadır.

Proje hakkında ayrıntılı bilgiye proje [web sitesinden](#) ve [Instagram](#) sayfasından ulaşabilirsiniz.

## Çalıştay: “Mapping Gender in the Near East” (9./10.12.2020)

*Richard Wittmann & Gülşah Torunoğlu*

A VIRTUAL INTERNATIONAL AND INTERDISCIPLINARY WORKSHOP

# WHAT'S NEW AND WHAT'S AHEAD IN OTTOMAN AND TURKISH WOMEN'S, GENDER, AND SEXUALITY STUDIES

Mapping Gender in the Near East

FOUR ROUNDTABLE PANELS

DECEMBER 9-10, 2020, 14.00 - 17.30 (TURKISH TIME, GMT+3)

ORIENT-INSTITUT ISTANBUL

SU|GENDER SABANCI UNIVERSITY GENDER AND WOMEN'S STUDIES CENTER OF EXCELLENCE

IN COOPERATION WITH ANAMED

MADE POSSIBLE WITH THE FINANCIAL SUPPORT OF IPC ISTANBUL POLICY CENTER SABANCI UNIVERSITY STIFTUNG WEGGATOR INITIATIVE

Dr. Richard Wittmann ve OI İstanbul'un misafir araştırmacısı Dr. Gülşah Torunoğlu, Sabancı Üniversitesi'nden Doç. Dr. Hülya Adak ile işbirliği çerçevesinde Aralık 2020'de "Mapping Gender in the Near East: What's New and What's Ahead in Ottoman and Turkish Women's, Gender, and Sexuality Studies" (<https://www.mappinggenderneareast.org/>) başlıklı sanal bir çalıştay düzenledi. İki gün süren bu etkinlik, toplumsal cinsiyet araştırmaları bağlamında Orient-Institut İstanbul ile Sabancı Üniversitesi Toplumsal Cinsiyet ve Kadın Çalışmaları Mükemmeliyet Merkezi (SU Gender) arasında bir araştırma işbirliğinin kurulup yerleşmesi, ve özellikle de OII'un kişisel tanıklık araştırması çerçevesinde mevcut alanın genişletilmesi açısından ilham verici oldu. Çalıştay Türkiye, Almanya, ABD, Çek Cumhuriyeti, Fransa, Birleşik Krallık, Lübnan, Yunanistan ve Hollanda'nın da aralarında bulunduğu dokuz ülkeden 30'dan fazla akademisyeni araştırma sonuçlarını karşılaştırmak, bilgilerini paylaşmak, Yakın Doğu'da kadın ve toplumsal cinsiyet araştırmalarının teşvik edilmesi yönünde yeni yaklaşımlar formüle etmek ve bu saptamaların çeşitli akademik disiplinlere dâhil edilmesini desteklemek üzere bir araya getirdi.

Çalıştay, İstanbul Politikalar Merkezi, Sabancı Üniversitesi Stiftung Mercator Girişimi (IPC Mercator) tarafından desteklendi ve Koç Üniversitesi Anadolu Medeniyetleri Araştırma Merkezi (ANAMED) ile İstanbul İsveç Araştırma Enstitüsü (SRII) işbirliğinde, OII ve SU Gender tarafından düzenlendi.

Bu çalıştay kadın ve toplumsal cinsiyet araştırmalarının iki temel sorununa, yani

bir yandan bölgeye özgü olarak ulusötesi ve karşılaştırmalı araştırma faaliyetinin eksikliğine, diğer yandan disiplinlerarası işbirliği noksanlığına dikkat çekmek amacıyla tasarlandı. Etkinlik Osmanlı İmparatorluğu ve Türkiye ile Arap dünyası ve Balkan bölgesini kapsayan kadın ve toplumsal cinsiyet incelemelerinin genellikle birbirlerinden ayrı ve kopuk ilerliyor oluşuna parmak bastı. Çalıştayın dört paneli bu duruma bir çare bulmak üzere karşılıklı fikir alışverişi çerçevesinde birbirlerinden özellikle yararlanabilecekleri düşünülen anahtar konseptleri ortaya koymak yönünde düzenlendi. Dolayısıyla panelleri yöneten bilim insanları ulusal sınırların ve tek tek disiplinlerin ötesinde araştırma sürecinin mevcut durumunu değerlendirme ve alanın gelişmesi doğrultusunda yaklaşımların düzeltilmesi için yeni müzakereler ve bölgelerarası bir diyalogu başlatma olanağını buldular.

Çalıştay, pandemi koşullarında gerçekleştirilen sanal bir formatın Orient-Institut'a şimdiye kadar görülmemiş bir biçimde 500 kişilik uluslararası bir katılımcı çevresi kazandırabileceğini etkileyici bir biçimde göz önüne sermiş oldu. Organizatörler, araştırma boşluklarını ve bilimsel faaliyet isteklerini açığa çıkaran bu fikir alışverişinin, bireysel araştırma projelerinin çoğalması ve bu konu bütünlüğüne eklenmesi sürecine katkı sağlayacağını umuyor.

Çalıştayda verilen bildiriler Orient-Institut İstanbul'un belirli aralıklarla yayınladığı bir bilimsel makale dizisi olan *Pera-Blätter*'de Türkçe, İngilizce ve Almanca olarak üç dilde basılması ve çevrimçi yayınlanmak üzere erişime açılması için gözden geçiriliyor.

## Podcast: “Between Tradition and Innovation: The Young Generation of Iranian Composers in the Digital Era / Gelenek ve İnovasyon Arasında: Dijital Çağda İranlı Genç Kuşak Besteciler”

*Kamyar Nematollahy*



Peyman Khazeni

Klasik İran müziği, geçmişte saray ve diğer egemenlik kurumlarıyla bağlantısı olan eski bir geleneğin mirasıdır. Bu müzik bir zamanlar *Maghām* sistemine dayanıyordu, ancak geçirmiş olduğu bir değişim sürecinden sonra sistemin bugünkü temelini *Dastgāh* oluşturuyor. Bu nedenle de genellikle *Dastgāh-i* müzik olarak anılmaktadır. İranlı bir müzisyen ve bilim insanı olarak bu müzik türünün teknik ve estetik yönlerinin yanı sıra toplumsal yönlerine de her zaman ilgi duydum.

Köln Üniversitesi'nde sürdürdüğüm “Iranian Classical Music Since the 1970s: The Discourses of Tradition and Identity / 1970’lerden Bu Yana İran Klasik Müziği: Gelenek ve Kimlik Söylemleri” konulu doktora çalışmam sırasında *Dastgāh-i* müziğe uygulanan inovasyon tarzına ve onun gelenekle olan ilişkisine hayranlığım giderek arttı. Dolayısıyla bu soruların temeline inmeye karar verdim. Bu da IRSSC çerçevesindeki araştırma projemin altyapısını oluşturdu ve bu proje iki bilimsel makalenin ortaya çıkmasına vesile oldu (Nematollahy 2021a, 2021b).

Yine de bir podcast’in, akademik dünyanın içinde ve dışında konuya ilgi duyan insanlara hem *Dastgāh-i* müziğin şu anki durumunu hem de İranlı genç kuşak müzisyenlerin kendilerini karşı karşıya kalmış hissettiği meydan okumaları aktarmak için daha iyi olanaklar sunduğu yönünde bir izlenimim vardı. Bu nedenle “The Young Generation

of Iranian Composers in the Digital Era / Dijital Çağda İranlı Genç Kuşak Müzisyenler” başlıklı bir podcast üretmeyi önerdim ve ünlü besteci Peyman Khazeni’yle söyleşiler yapmaya karar verdim. 1984 Tahran doğumlu Khazeni’nin enstrümental ve vokal müzik olmak üzere yayınlanmış pek çok albümü var. Yaptığım bu tercihin esas nedeni, onun elde ettiği popüler başarının yanı sıra kendisini uzun zamandır tanıyor ve kariyerini takip etmiş olmamdı. Khazeni, *Dastgāh-i* müziğin köklerine yabancılaşmadan eserlerinde sürekli inovasyona yer veren bir müzisyen.

Podcast’de Khazeni’nin inovasyonu pratikte nasıl uyguladığını ve ne ölçüde geleneklere sadık kaldığını tartışıyoruz. Kendisi albümleriyle ilgili kısa tanıtımlar yapıyor ve ses örneklerinin yardımıyla her birinin taşıdığı özellikleri izah ediyor. Khazeni aynı zamanda İranlı genç kuşak bestecilere yönelen meydan okumalar ve dijital medyanın üretim, dağıtım ve satıştaki rolü hakkında da konuşuyor.


#### *Literatür:*



Nematollahy, Kamyar. (2021a). “Iranian Music and the Construction of Collective Identity: the 1970s and early-revolutionary Iran”. *Yayına hazırlanıyor.*

Nematollahy, Kamyar. (2021b). “Virtual Space, Real Changes: A Study on the Impact of Social Media on Iranian Classical Music”. *Pera-Blätter’de yayına hazırlanıyor.*

# CMO-Panel “Reconstructing the Ottoman Music Corpus / Osmanlı Kaynak Korpusunun Rekonstrüksiyonu”

Nevin Şahin

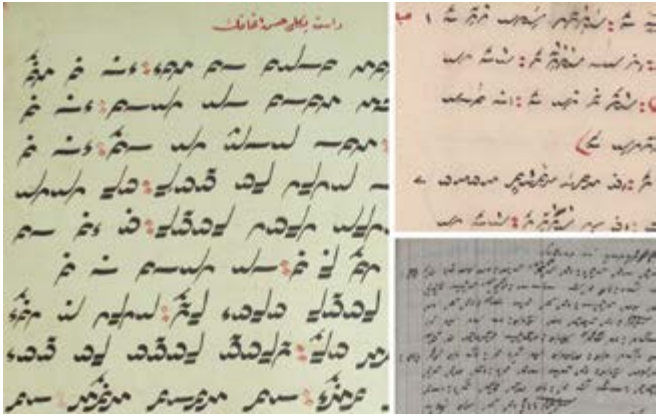


## CMO Online Panel


**Reconstructing the Ottoman Music Corpus:  
Interpretational Issues of Hampartsum Sources**


**Thursday, 4 February 2021, 14:00 UTC +3 (Istanbul Time)**




TR-Iam 1537, p. 1: Râst Beñli Hasan Ağanî; TR-Iüne 214-12, p. 65: Sabâ semâ'; TR-Iütâe 110, p. 41: mahur uşulü zarbilâf.

To attend this online panel, prior registration is necessary: Please send an email specifying your name and academic affiliation to [events@oist.net](mailto:events@oist.net) by 1 February 2021 (Monday) at the latest. For technical reasons, the number of participants is limited. You will be informed about the organizational and technical procedure before the panel starts.







**Reconstructing the Ottoman Music Corpus:  
Interpretational Issues of Hampartsum Sources**

Ottoman music sources written in Hampartsum notation during the nineteenth century feature different scribal usages of the notation system, which sometimes causes interpretational problems for an accurate critical edition of these sources. While the late nineteenth century sources represent a clearer usage of pitch signs and duration markers, the descriptive function of the notation in the early sources is restricted to a minimal usage of duration signs, various intonational distinctions of the pitch signs depending on the makâm, and divisional distribution of usûl patterns. While particular applications of the notation system reflect individual scribal characteristics, intertextual connections between these sources can also reveal particular lineages of textual transmission within the music tradition. This panel organized by the CMO project, in collaboration with the Orient-Institut Istanbul and Istanbul Technical University, mainly focuses on the Hampartsum manuscript no. 1537 located in the Istanbul Archeological Museums Library (TR-Iam 1537). Research Assistant Duygu Taşdelen (Anadolu University State Conservatory, Musicology Department) will be presenting her extensive study on TR-Iam 1537. CMO music editors will also speak about their own experiences concerning the technical interpretation of Hampartsum sources from collections held at Istanbul University. The online panel will be followed by a discussion led by discussants Prof. Dr. Nilgün Doğrusöz-Dişiaçık and Prof. Dr. Ralf Martin Jäger.

Corpus Musicae Ottomanicae (CMO) is a long-term project for the critical edition of Near Eastern music manuscripts, including a parallel edition of song texts, and an online catalogue of Ottoman music sources. The project focusing on manuscripts of Ottoman music written in Hampartsum and Western staff notations during the 19th century is funded by the German Research Foundation (DFG).

**Program**

**Thursday, 4 February 2021 – 14:00 UTC +3 (Istanbul Time)**

**14:00**  
Welcome address

**14:05**  
Hampartsum Manuscript (Nr. 1537) in the Istanbul Archaeological Museums as a Source of Makam Music  
*Duygu Taşdelen*

**14:25**  
Critical Report on the Ongoing CMO Edition of TR-Iam 1537  
*Salih Demirtaş*

**14:45**  
Scribal Conventions in TR-Iütâe 110 and TR-Iüne 214-12:  
A Comparison with TR-Iam 1537  
*Marco Dimitrou & Semih Pelen*

**15:05**  
Discussion  
Prof. Dr. Nilgün Doğrusöz-Dişiaçık and Prof. Dr. Ralf Martin Jäger



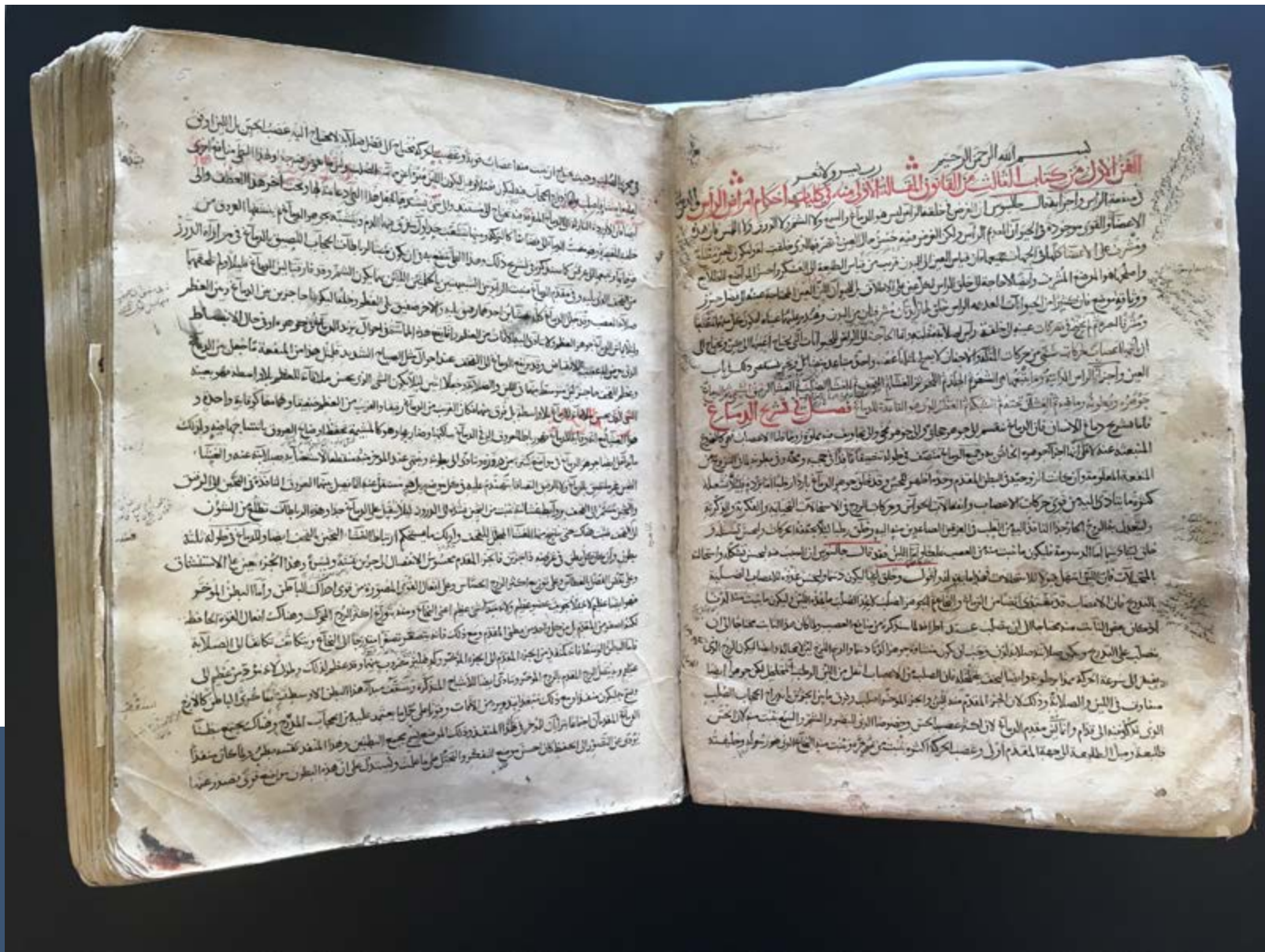
4 Şubat'ta CMO Projesinin “Reconstructing the Ottoman Music Corpus: Interpretational Issues of Hampartsum Sources / Osmanlı Kaynak Korpusunun Rekonstrüksiyonu: Hampartsum Kaynaklarında Yorum Sorunları” başlıklı paneli gerçekleştirildi. Orient-Institut İstanbul'un İstanbul Teknik Üniversitesi ve CMO Projesiyle ortaklaşa düzenlediği toplantı pandemi sebebiyle çevrimiçi olarak düzenlendi. Toplantının açılış konuşmalarını OII Müdür Vekili Dr. Richard Wittmann ve Müdür Vekili Yardımcısı ve Müzikoloji araştırma alanı sorumlusu PD Dr. Judith I. Haug yaptı. İki konuşma da eleştirel müzik edisyonlarının genelde müzik araştırmaları, özelde de enstitünün araştırma alanı için önemini vurguladı.

Panelin ilk sunumunu Anadolu Üniversitesi araştırma görevlisi Duygu Taşdelen gerçekleştirdi. İstanbul Arkeoloji Müzeleri'nden TR-Iam 1537 yazması bağlamında yorum sorunlarına bir giriş niteliği taşıyan sunumun ardından CMO projesinin OII araştırma görevlisi Salih Demirtaş TR-Iam 1537

yazmasındaki çelişkiler ve bu yazmanın diğer yazmalarla ilişkisi üzerine bir sunum yaptı. Münster Üniversitesi'ndeki CMO araştırma görevlileri Semih Pelen ve Marco Dimitriou iki bölümlü bir sunumla panelin sunum bölümünü sonlandırdılar. Pelen TR-Iam 1537 yazmasını İstanbul Üniversitesi Nadir Eserler Kütüphanesi'nden TR-Iüne 214-12 yazmasıyla karşılaştırarak TR-Iüne 214-12 yazmasının TR-Iam 1537 yazmasından kopyalanmış olabileceği sonucuna ulaştı. Dimitriou ise yazmalardaki çelişkilere odaklanan sunumunda bu çelişkilerin olası sebeplerini tartıştı.

Panelin tartışma bölümünde tartışmacılar Prof. Dr. Nilgün Doğrusöz-Dişiyaçık ve proje yöneticisi Prof. Dr. Ralf Martin Jäger üç önemli noktaya değindi: Hampartsum notasının tarihsel dönemleri, notanın icradaki kullanımı ve müstensihler. Uluslararası 26 araştırmacı ve uzmanın katılımıyla tamamlanan başarılı toplantının sonunda 2021 güz döneminde bir devam toplantısı düzenlenmesi teklif edildi.

# El Yazısı Bilgisinde Çevrimiçi Kaynak: *Mouse&Manuscript* Shahrzad Irannejad



Leiden Üniversitesi Kütüphanesi, Or. 7, fol. 4b–5a. Foto: Shahrzad Irannejad.

İslami el yazısı geleneğinde el yazması çalışmaları ve paleografi alanının öğretmenleri ve öğrencileri için kısa bir süre önce dijital bir uygulama erişime açıldı. Dorrit van Dalen ve Peter Webb tarafından yayına hazırlanan ve şu anda 28 interaktif ünite içeren *Mouse&Manuscript* (<https://mouse.digitalscholarship.nl/>) başlıklı, çevrimiçi ders kitabının daha da genişletilmesi bekleniyor. Üniteler Leiden Üniversitesi kütüphanelerinden alınan ve dijitalleştirilen el yazmalarından oluşuyor ve İslam dünyasındaki el yazmalarının


üretimi ve kullanımı sorularına yoğunlaşıyor. Bu sürece Arap, Fars ve Kıpti dillerinden verilen örneklerle Kuzey Afrika'dan Babürlülere kadar uzanan kültürler de dahil ediliyor. Shahrzad Irannejad kodikolojik-filolojik bir modülle İbn-i Sina'nın (980–1037) *Al-qānūn fī'l-ṭibb* başlıklı eserinin derkenarlarına katkıda bulundu. Görsel, İbn-i Sina'nın *Al-qānūn fī'l-ṭibb* başlıklı eserinin üçüncü cildindeki ilk iki sayfayı yansıtmaktadır, bu sayfalar pek çok ilginç derkenar içeriyor. *Mouse&Manuscript*'in 16. ünitesi bu değerli el yazmasına yoğunlaşıyor.

# Bahar Konferans Dizisi “Life Narratives And Gender: Voices of Women in the Near East and Eastern Mediterranean” (Nisan - Haziran 2021)

**THE ORIENT-INSTITUT ISTANBUL ONLINE LECTURE SERIES**

## **LIFE NARRATIVES AND GENDER:** VOICES OF WOMEN IN THE NEAR EAST AND EASTERN MEDITERRANEAN

Convened by Richard Wittmann and Gülşah Torunoğlu

<b>Leigh Gilmore</b> (Ohio State University) April 28, 2021	
<b>Paulina Dominik</b> (Freie Universität Berlin) May 5, 2021	
<b>Efthymia Kanner</b> (University of Athens) May 26, 2021	
<b>Nova Robinson</b> (Seattle University) June 2, 2021	
<b>Julia Phillips Cohen</b> (Vanderbilt University) June 9, 2021	

**20.00 - 21.00**  
(Turkish Time, GMT+3)

*Viewing of Constantinople. Turkish and Greek women. Constantinople. 1840. The Art Library of Harvard University, catalogue call number: FAU:00:KCAD:075400.048.008.plate.34*

**ORIENT-INSTITUT ISTANBUL** **Max Weber Stiftung** **Mapping Gender in the Near East**

**April - June 2021**

Aralık 2020’de gerçekleştirilen “Mapping Gender”in açılış etkinliğinden sonra “Life Narratives And Gender: Voices of Women in the Near East and Eastern Mediterranean” başlıklı tematik bahar konferans dizisi, Yakın Doğu ve Doğu Akdeniz havzasının çeşitli bölgelerinde yaşayan kadınların kaleme aldıkları otobiyografik metinlerdeki toplumsal cinsiyet öğelerinin anlam ve önemine ilişkin sorulara yoğunlaşıyor. Dr. Richard Wittmann’ın OII PostDoc bursiyeri Dr. Gülşah Torunoğlu ile birlikte düzenlediği konferans dizisi farklı bilimsel disiplinlerden gelen ve Yakın Doğu ve Doğu Akdeniz havzasında farklı dönemlerde, farklı dillerde kaleme alınmış olan otobiyografik tanıklıklarla ilgili araştırmalarını sunan uzmanları bir araya getiriyor. Dolayısıyla tartışmanın merkezini, kişisel tanıklıkların yazım sürecindeki kişisel algı ve toplumsal cinsiyet öğelerinin etkileşimi oluşturuyor.

Konferans dizisi Leigh Gilmore (Ohio State Üniversitesi) tarafından, kadınların otobiyografik tanıklıklarındaki kişisel anlatımla feminist teori arasındaki ilişkiyi konu edinen teorik bir tartışmayla açıldı (28.4.21). Bu tartışmayı, Paulina Dominik’in (Freie Universität Berlin) 18. yüzyılda Osmanlı sarayında yaşamış olan Polonyalı bir kadın hekimle ilgili yaptığı bölgesel, ampirik araştırmalar takip etti (5.5.21). Efthymia Kanner’in (Atina Üniversitesi) sunumunun odağında 19. yüzyılda İstanbul’da yaşamış olan kadınların Yunan dilinde kaleme aldıkları kişisel tanıklıklar vardı (26.5.21); Nova Robinson (Seattle Üniversitesi) Osmanlı'nın son döneminde Lübnan ve Filistin'den bir feministin Arapça yazdığı hatıratı üzerine yaptığı araştırmayı sundu (2.6.21). Julia Phillips Cohen (Vanderbilt Üniversitesi) 9.6.21 tarihli konuşmasında Selanik’te ve geç Osmanlı İmparatorluğu’nun başka yerlerinde yaşamış olan Sefarad Yahudi kadınların otobiyografik tanıklıkları hakkında yaptığı araştırmayı sundu.

## Çalıştay “Materialities of Everyday Religiosity: Historical and Contemporary Dynamics in Turkey and Iran” (17.–20.6.2021)



İmam Rıza'nın Meşhed'deki (İran) kutsal mezarı (Copyright: IA. Source: Taken at the shrine of Imam Ali Reda in Mashad, Iran, in August, 2005.) <https://en.wikipedia.org/wiki/File:RezaShrine.jpg> (kamu malı).

İran ve Türkiye folklor araştırması ve müzecilik konusunda kendi geleneklerine retrospektif bir bakış atma sürecinden geçiyor. Bununla birlikte her iki ülkede dini gündelik yaşamın maddi yönlerine dönük güncel araştırmalar şaşırtıcı biçimde uluslararası düzeyde pek dikkate alınmış değil. Haziran 2021’de bu konuya yönelik uluslararası ve disiplinlerarası bir çalıştay, maddi din araştırmaları alanında on beş İranlı konuşmacı uzmanı konuk edecek

ve Türkiye, Pakistan, Fransa ve Almanya’dan da çok sayıda katılımcıyı bir araya getirecek. Pandemi koşullarından dolayı bu etkinlik sanal ortamda gerçekleştirilecek olsa da, Orient-Institut Istanbul bölgede din araştırmasıyla ilgili fikir alışverişine yönelik bu ilk büyük forumun ev sahipliğini yapmaktan memnuniyet duyuyor. Seçilmiş makalelerin 2023 yılında Material Religion başlıklı derginin özel bir sayısında yayınlanması planlanıyor.

*“İnsan, Tıp ve Toplum” araştırma alanından kısa haberler*

## **Çalıştay: “Medikalize Erkeklikler: Danimarka ve Türkiye Arasında Bilgi Alışverişi”**

Çalıştay, Orient-Institut Istanbul’da yürütülen “Hair:y\_less Masculinities: Bir Kartografi. İran İslam Cumhuriyeti ve Türkiye Cumhuriyeti Üzerine Karşılaştırmalı Bir Araştırma” ve University of Southern Denmark’ta yürütülen “Medicine Man: Media Assemblages of Medicalized Masculinity” projeleri kapsamında olası işbirliklerini tartışmak üzere 20 Ekim 2020’de çevrim içi olarak gerçekleştirildi.

Çalıştay, kültürel, toplumsal ve dini süreçlerle de şekillenen medikalize erkeklikler etrafında farklı perspektiflerden kuramsal ve yöntembilimsel içerikler toplayarak bilgi alışverişi yapmak, disiplinlerarası ve uluslararası işbirliği olanaklarını tartışmak amacıyla Danimarka’dan ve Türkiye’den araştırmacıları bir araya getirdi.



## **“Dis-/Abilities – Nicht-/Behinderung und Medien im Kontext der Digitalisierung (Dijitalleşme Bağlamında Engellilik / Engelsizlik ve Medya)” adlı DFG ağı başlangıç toplantısı (10.–11.12.2020)**

Dr. Melike Şahinol’un üyesi olduğu “Dis-/Abilities – Nicht-/Behinderung und Medien im Kontext der Digitalisierung (Dijitalleşme Bağlamında Engellilik / Engelsizlik ve Medya)” adlı DFG Ağı ilk toplantısını yaparak faaliyete geçti. Kısmen kamuya açık olan “The Praxeological Production of Dis-/Abilities by Heterogeneous Entities” başlıklı etkinlik, eylem teorisi yaklaşımlarının yanı sıra heterojen varoluşlar aracılığıyla gerçekleşen engelli / engelsiz konumlandırılmış üretimlere

odaklandı. Aktör Kuramı ve Etnometodoloji yaklaşımları üzerinden ele alınan Engellilik / Engelsizlik kavramlarının ilgili alanyazın için önemi sosyo-teknik uygulamalarla ilişkilendirilerek tartışıldı. Bu sosyo-teknik uygulamalardan olan medyanın kuramsal, prakseyolojik ve niteliksel ampirik çerçeveleri eleştirel bir şekilde ele alınarak “katılım” ve “işbirliği” kavramları açısından incelendi. Ayrıntılı bilgi için [buraya tıklayın](#).

## Tez Projesi “Tasarım Olarak Bakım, Bakım Olarak Tasarım: İnsandan Öte Bir İstanbul Düşlemek”



Moda'da bir kedi evi (İstanbul). Foto: Burak Taşdizen.

Araştırma, tasarım ve bakım pratiklerini gündelik ve birbiriyle iç içe geçmiş olgular olarak kurgular; bu tasarım-bakım dolanıklıklarını İstanbul'un insandan öte coğrafyaları üzerinden inceler. Osmanlılardan günümüz Türkiye'sine bir gelenek olarak aktarılan ve küresel Kuzey'in insan-merkezci, sokak hayvansız, modern şehir tahayyülüyle çatışan İstanbul'un sokak hayvanı bakımının

şehrin parklarından pencere pervazlarına uzanan bir peyzajda birçok maddi aktöre rağmen nasıl tasarlandığı, tasarımın nasıl tüm aktörleri içeren ve bakım veren bir pratik olduğu hususları araştırmanın irdedelediği sorular arasındadır. Araştırmanın pilot sahası, Mekânda Adalet Derneği tarafından desteklendi. Taşdizen, Özyeğin Üniversitesi "Tasarım, Teknoloji ve Toplum" alanında doktora adayıdır.

## — KISA HABERLER VE DUYURULAR

*“Osmanlı İmparatorluğu’nda ve Türkiye’de Müzik” araştırma alanından kısa haberler*

## **Orient-Institut İstanbul’a Bağış: Dengbêj Gazin’in Kaset Koleksiyonu**



Dengbêj, trajik aşk, mücadeleler ve ölüm gibi geçmişin hikayelerini terennüm eden Kürt ozanlar için kullanılan kavramdır. Onların şarkıları çoğunlukla sözlü olarak aktarılmış ve ancak yakın dönemde Kürt kültür ve tarihinin temel kaynakları olarak kimi zaman yazıya geçirilmiştir. Kamusal alanda sadece erkek dengbêjlerin sesi duyulurken, kadın dengbêjler daha çok kişisel acıların anlatıldığı şarkılarını özel alanda söylemektedir.

Tatvan/Bitlis doğumlu dengbêj Gazin (Raziye Kızıl) okula gidip okuma yazma öğrenme fırsatını hiç elde etmedi. Bunun yerine yaşadığı bölgenin diğer dengbêjlerine ait büyük bir

şarkı ve kaset kaydı repertuarı edindi. Kendi albümlerini yayınlama imkanına sahip olan ilk kadın dengbêjlerden birisi oldu ve pek çok konser verdi. Ancak bu sıradışı sanatçı henüz 58 yaşındayken bir beyin kanaması geçirerek hayatını kaybetti.

Dengbêj Gazin’in ailesi antropolog Marlene Schäfers aracılığıyla onun değerli kaset koleksiyonunu Orient-Institut’a armağan etti. Dijitalleştirilen bu kasetler önümüzdeki dönemde titizlikle analiz edilmeyi bekliyor. Koleksiyon Doğu Anadolu’da yaşayan kadın dengbêjlerin repertuarıyla ilgili eşsiz bir bilgi ve anlayış kazandırma imkanı vermektedir.

## Almanca Konuşulan Alanda Digital Humanities İnisiyatifi (Initiative Digital Humanities im deutschsprachigen Raum e.V.) derneğinin online konferansında CMO

CMO Digital Humanities im deutschsprachigen Raum e.V. (DHd) derneği tarafından düzenlenecek olan çevrim içi konferansta temsil edilecek. Orient-Institut İstanbul, Max Weber Vakfı Bonn ofisi ve WWU Münster ile DHd'nin yıllık konferansların arasındaki etkinlik döneminde CMO Projesinin dijital beşerî

bilimlerle ilgili yönlerine odaklanan bir panel organize edecek. 2 saat sürecek olan panel Müzik yazmalarının metinleri ve notalarının kodlanması ve dijital edisyonlarla kaynak kataloğunun yapısına odaklanacak. Panelin Ağustos 2021'de gerçekleştirilmesi planlanıyor (<https://vdhd2021.hypotheses.org/207>).

— KISA HABERLER VE DUYURULAR

*“Feriköy Protestan Mezarlığı: Türkiye’de dört yüz yıllık Protestan varlığının tanıklığı” başlıklı araştırmadan kısa haberler*



## Feriköy Mezarlığı Rehberi'nin genişletilmiş yeni baskısı üç dilde

Richard Wittmann ve Brian Johnson (ARIT) tarafından İngilizce olarak kaleme alınan ve 2020'de yayınlanan "A Brief Guide to Istanbul's Feriköy Protestant Cemetery" (İstanbul Feriköy Protestan Mezarlığı Rehberi) başlıklı mezarlık rehberinin ilk baskısının ardından bu yılın Nisan ayında rehberin Almanca, İngilizce ve Türkçe olarak genişletilmiş basılı ve çevrimiçi sürümleri yayınlandı. Almanca baskı Almanya Başkonsolosluğu İstanbul'un teşvik ve desteğiyle oluşturuldu. Mezarlığın

oluşum hikayesine, tarihsel mimari özelliklerine ve gerek mezarlığa defnedilen önemli kişilere gerek onların 17. yüzyıldan itibaren Osmanlı İmparatorluğu'nun ve Türkiye'nin kültürel, politik ve toplumsal yaşamında oynadıkları role yönelik bilgilerin derlenmesi, başka verilerin yanı sıra Alman şarkiyatçı, evrensel bilgin ve Hansa diplomatı Andreas David Mordtmann'ın kısa bir süre önce tarihi haritalarda bulunan isimsiz mezarının kitaba alınması sayesinde de tamamlanma olanağını elde etti.

# *The Ledger, The Feriköy Protestant Cemetery Initiative / Feriköy Protestan Mezarlığı İnisiyatifi'nin yeni bülteni ilk kez yayınlanıyor*



Feriköy Protestant Cemetery Initiative/Feriköy Protestan Mezarlığı İnisiyatifi'nin çıkardığı yeni bültenin ilk sayısı Orient-Institut Istanbul katılımıyla Mayıs başında yayınlandı. İngilizce olarak dijital ortamda düzenli aralıklarla

yayınlanan *The Ledger* başlıklı bülten mezarlık alanıyla ilgili yenilikleri ve güncel araştırmaları aktarmanın yanı sıra Feriköy Protestan Mezarlığı İnisiyatifi üyelerinin proje ve yayınlarını sunuyor.



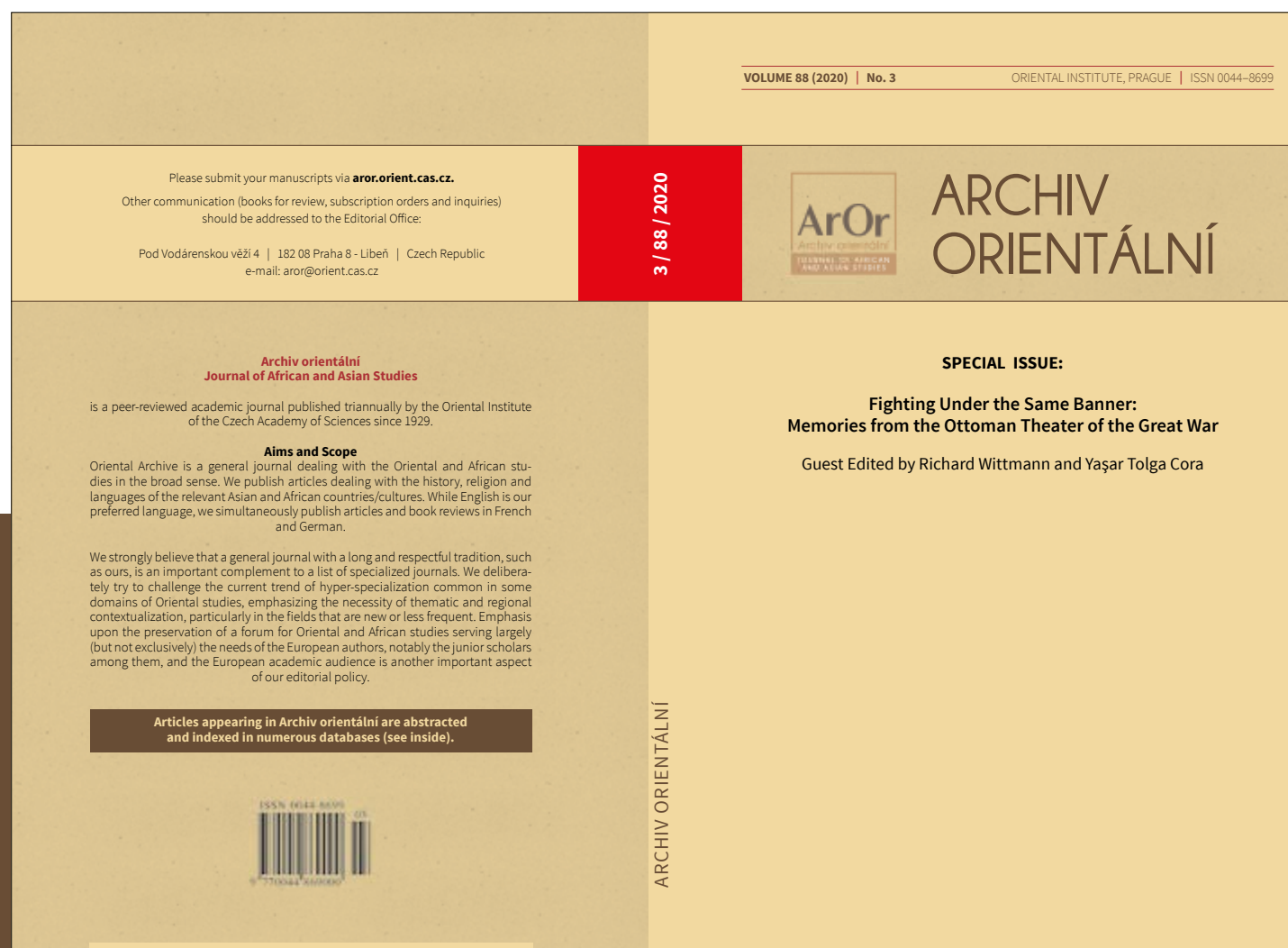
# The Feriköy Protestant Cemetery Initiative / Feriköy Protestan Mezarlığı İnisiyatifi ile Diplomatic Governing Board / Diplomatik Yönetim Kurulu arasında işbirliği anlaşması imzalandı

Dr. Richard Wittmann tarafından özenle yürütülen araştırma konusu çerçevesinde, Osmanlı İmparatorluğu ve Türkiye Cumhuriyeti'nde Protestan varlığın incelenmesine yönelik çabalar, Feriköy İnisiyatifi Derneğince uluslararası İstanbul, Feriköy Protestan Mezarlığı'nın diplomatik idari topluluğu tarafından gecikmeli olmakla birlikte Şubat ayında resmen tanındı. Pandemi koşullarından dolayı yaklaşık bir yıllık

gecikmenin ardından, Macaristan, İsveç, ABD, Büyük Britanya, Hollanda, İsviçre ve Federal Almanya Cumhuriyeti başkonsolosluklarının diplomatik temsilcileri, Orient-Institut İstanbul ve Feriköy Protestan Mezarlığı İnisiyatifi'nin diğer akademik üyelerini kültür anıtının korunması ve bilimsel açıdan araştırılması yönünde resmi işbirliği ortağı ve danışma kurulu olarak kabul eden bir protokol imzaladı.

*Oll Çalışanlarının Yayınları*

# Richard Wittmann, Yaşar Tolga Cora: “Fighting Under the Same Banner: Memories from the Ottoman Theater of the Great War” yayınlandı



Tarihsel araştırmada kişisel tanıklıklar kadar başka hiçbir kaynak türü, sıradan askerlerin acısına, anavatan cephesindeki kadınların, çocukların ve sivil halkın savaş yaşantısına yaklaşmanın yolunu amıyor. “Fighting Under the Same Banner: Memories from the Ottoman Theater of the Great War” (Aynı sancağın altında savaşmak: Cihan harbinde Osmanlı cephelerinden hatıratlar) başlığıyla yayınlanan kitap, bu kaynak türünü Osmanlı İmparatorluğunda Birinci Dünya Savaşına yönelik araştırma alanına eklemeye ve böylece dn olduğu kadar bugün de geçerli olan bir araştırma boşluğunu kapatmaya alışıyor. Yayının kaynağını, Eylül 2019’da Boğaziçi Üniversitesi Tarih Bölümü işbirliğiyle İstanbul’da gerçekleştirilen bir toplantı oluşturuyor. Tasarımı Dr. Richard Wittmann (Orient-Institut Istanbul) ve Dr. Yaşar Tolga Cora (Boğaziçi niversitesi) tarafından yapılan ve bir düzineden fazla uluslararası uzmanın

sunum yaptığı konferansın odağında, bir yanda hem Osmanlı askerlerinin hem farklı toplumsal ve dini kökenleri olan erkek ve kadın sivillerin, diğer yanda “Osmanlı İmparatorluğu’ndaki dünya savaşı” sürecinde yer alan müttefiklerin kişisel tanıklıkları bağlamında içinde buldukları duruma göre –ve kısmen birbirinden çok farklı bir biçimde– dile getirilen anavatan cephesi ve savaş algısının genellikle karartılan yn yer aldı. Konferansın iki açılış konuşması Prof. Eugene Rogan (Oxford) ve Prof. Edhem Eldem (Istanbul/Collège de France, Paris) tarafından yapıldı.

Gözden geçirilen konferans bildirileri, Abdülhamit Kırmızı’nın son sözü ve konu bütünlüğünü tamamlayıcı nitelikte olan başka makalelerle birlikte Archiv Orientální tematik özel sayısında (88/3) yayınlandı. İçindekiler, [burada](#).

## — YAYINLAR

**“Upgrades der Natur, künftige Körper. Interdisziplinäre und internationale Perspektive (Doğayı Geliştirmek, Gelecekteki Bedenler. Disiplinlerarası ve Uluslararası Perspektifler)” başlıklı derleme yayınlandı**



21. yüzyılda giderek ivme kazanan nöroteknoloji ve beyin araştırmaları, genetik mühendisliği, sentetik biyoloji, protez ve nanoteknoloji gibi alanlardaki buluşlar ve gelişmeler doğakültürlerdeki insan olma deneyimimizi dönüştürüyor. Bu arka plandan ilham alan OII ve işbirliği ortağı olan ITAS 2016 yılında “Doğayı Geliştirmek, Gelecekteki Bedenler. Disiplinlerarası ve Uluslararası Perspektifler” (orijinal başlık: *Upgrades der Natur, künftige Körper. Interdisziplinäre und internationale Perspektiven*) başlıklı

bir başlangıç etkinliği düzenledi. Dr. Melike Şahinol, Christopher Coenen ve Prof. Dr. Raoul Motika’nın editörlüğünü üstlendiği kitap, başta Almanya, Avusturya ve İsviçre olmak üzere belirli Avrupa konumlarını disiplinlerarası bir bağlamda bir araya getiriyor. Aynı zamanda, beden modifikasyonu uygulamalarını konu alan metodolojik ve kuramsal çalışmaların nadiren beraber tartışıldığı hususu göz önüne alındığında, derleme ilgili alanyazın açısından oldukça önem taşıyor.

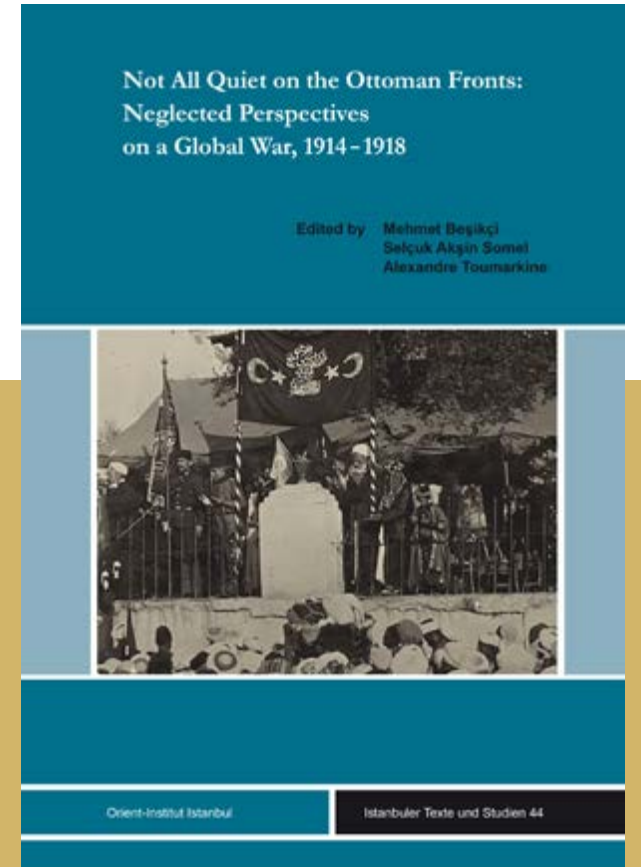
## Dergi özel sayısı yayınlandı: “Türkiye’de Çekişmeli Bedenler”

Dr. Şahinol ve Dr. Başkavak’ın özel sayı editörleri olarak uzun aylardır hazırladıkları “Türkiye’de Çekişmeli Bedenler: Tıp Teknolojisindeki Gelişmelerle Dönüşen Beden, Sağlık ve Toplum” başlıklı özel sayıda Türkiye’de gerçekleştirilmiş, sağlık ve tıp sosyolojisi, medikal antropoloji ve STS disiplinlerinden araştırmaları içeren özgün yedi çalışma, sosyoloji alanının önde gelen dergilerinden Sosyoloji Araştırmaları Dergisi’nde yayınlandı. Beden(ler)in, yeni

biyoteknolojik ve genetik uygulamalar ve onların hukuki, etik ve ahlaki regülasyonları gibi pek çok aktör arasında adeta “çekiştirilmesi” metaforundan hareketle hazırlanan özel sayı, beden, teknoloji ve tıp konularında eksikliği görülen Türkiye’ye özgü söylemlere odaklanma iddiasında bulunuyor. Türkiye’nin kültürel dokusu ve çeşitliliği, çekişmeli bedenlere dair mevcut “Batılı” lensi açan farklı söylemler geliştirmeyi ve bu konular ekseninde Türkiye’de yeni araştırmaların önünü açmayı hedefliyor.

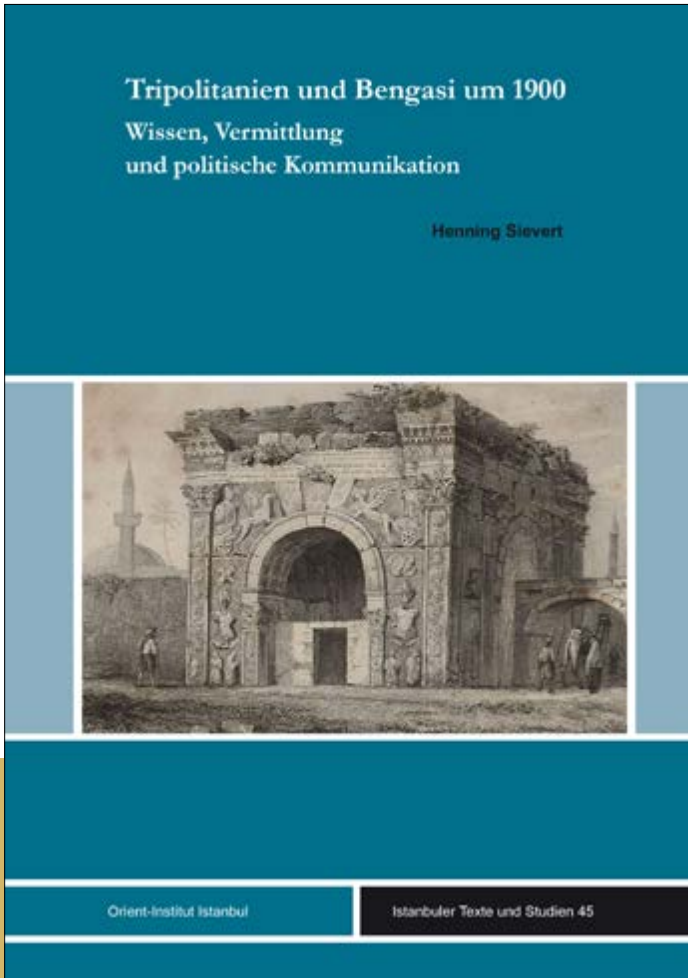
## Orient-Institut Istanbul'un »İstanbuler Texte und Studien« Dizisinin Güncel Kitapları Ergon Yayınevinde

44. Mehmet Beşikçi, Selçuk Akşin Somel, Alexandre Toumarkine (yay.). *Not All Quiet on the Ottoman Fronts: Neglected Perspectives on a Global War, 1914–1918*. Baden-Baden 2020, 251 s.

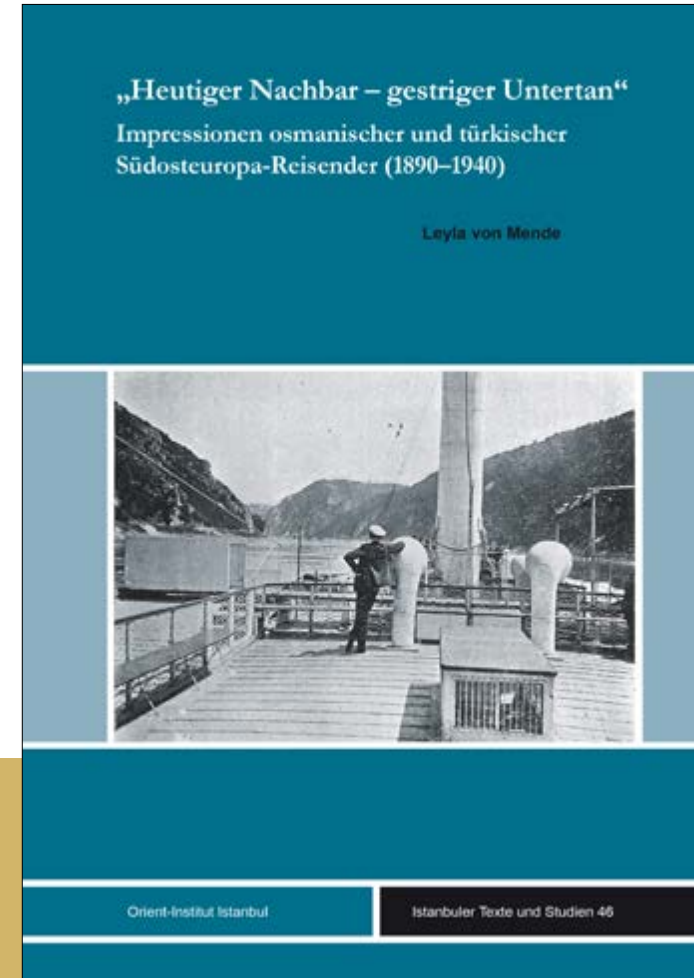


Kitap Osmanlı toplumunun Birinci Dünya Savaşı sırasındaki üç önemli yönünü ele alıyor: seferberlik politikasıyla bunun sosyal ve ekonomik cepheleri, özellikle azınlıkları ve kadınları etkileyen demografik değişimler, hatırlamanın ve temsilin boyutları. Makaleler bireylerin ve sosyal grupların gündelik hayatının

dramatik, trajik ve şaşırtıcı yönlerine bakan birer pencere açıyor. Kitaptaki on orijinal vaka analizinin gösterdiği üzere, bireyler ve gruplar zaman zaman, idare ve askeriye organlarının insanı hiçe sayan uygulamaları üzerine pazarlık yapan ve böylece kaderlerini belirleyen tarihi aktörler olarak ortaya çıkmaktadır.



45. Henning Sievert. *Tripolitanien und Bengasi um 1900. Wissen, Vermittlung und politische Kommunikation*. Baden-Baden 2020, 625 s.



46. Leyla von Mende. *„Heutiger Nachbar – gestriger Untertan“*. *Impressionen osmanischer und türkischer Südosteuropa-Reisender (1890–1940)*. Baden-Baden 2021, 517 s.

Geç dönem Osmanlı devleti Libya üzerine bilgiyi nasıl ürettiyordu? Yerel halkla memurlar arasındaki iletişim nasıl yürüyordu ve ne gibi eylem imkânları söz konusuydu? Araştırma Libya'nın ve koloni dönemi eşiğinde Osmanlı modernizminin az bilinen bir yönünü ele alıyor.

Osmanlı İmparatorluğu içinde konum sahibi olmuş ve özbilincini buradan türetmiş olan bir aydın eliti bu konumun kaybı ve değişimi karşısında nasıl davranır? Bu konu Osmanlı ve Cumhuriyet gezi edebiyatında Güney Avrupa'nın temsili üzerinden, yazarların bireyselliği temelinde izleniyor.

Bütün ITS kitapları [buradan](#) e-kitap olarak da edinilebilir. Her kitap yayınlanışından altı yıl sonra Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg Kütüphanesi [sunucusunda](#) ücretsiz olarak da erişime açılmaktadır.

MEMORIA. FONTES MINORES AD HISTORIAM IMPERII OTTOMANICI PERTINENTES  
Volume 4



*Gwendolyn Collaço (Ed.)*

## Prints and Impressions from Ottoman Smyrna

*The Collection de costumes civils et militaires, scènes populaires, et vues de l'Asie-Mineure Album (1836–38) at Harvard University's Fine Arts Library*

*With historical comments by Evangelia Balta & Richard Wittmann*

Orient-Institut Istanbul yayın dizisi Memoria. Fontes minores ad Historiam Imperii Ottomanici pertinentes, genellikle özel şahısların elinde bulunan, Osmanlı İmparatorluğu'na dair ve pek yaygın olmayan dillerde kaleme alınmış kişisel tanıklıklara yoğunlaşmaktadır. Kitaplar orijinal metinlerin İngilizce çevirisinin yanı sıra yazarla ve metin tarihiyle ilgili kısa ve özlü bir giriş yazısı içermektedir. Metinler baskı versiyonunun yanında çevrim içi olarak [burada](#) da erişime açıktır.



1. Klara Volarić (Ed.), *The Istanbul Letters of Alka Nestoroff*. Bonn 2015.

2. Paulina D. Dominik (Ed.), *The Istanbul Memories in Salomea Pilsztynowa's Diary »Echo of the Journey and Adventures of My Life« (1760). With an introduction by Stanisław Roszak*. Bonn 2017.

3. Ruben Gallé (Ed.), *Strolling Through Istanbul in 1918. The War Memoirs of the German Private Georg Steinbach*. Bonn 2017.

4. Gwendolyn Collaço (Ed.): *Prints and Impressions from Ottoman Smyrna. The Collection de costumes civils et militaires, scènes populaires, et vues de l'Asie-Mineure Album (1836-38) at Harvard University's Fine Arts Library. With historical comments by Evangelia Balta & Richard Wittmann*. Bonn 2019.

Orient-Institut Istanbul'un occasional papers dizisi Pera-Blätter 1995'den bu yana Almanca veya İngilizce, kısmen de Türkçe çeviri olarak yayınlanmaktadır. Yazılar aradan geçen zamanda perspectivia.net işbirliğiyle [burada](#) open access-download (açık erişim-indirme) olarak da hizmete sunulmuştur.

Nr. 35: Kamyar Nematollahy: *Iranian Music and the Construction of Collective Identity: the 1970s and Early-Revolutionary Iran*, hazırlık aşamasında.


Nr. 34: Lâle Uluç: *Ottoman-Safavid Relations in the Sixteenth Century and the Importance of the Nakkaşhane*, hazırlık aşamasında.

Nr. 33: Eugene Rogan: *Prisoners of the Great War on the Ottoman Front*, Thyssen Lectures V. Bonn 2018.

Nr. 33 (Türkçe): Eugene Rogan: *Büyük Savaş'ın Osmanlı Cephesindeki Esirleri*, Thyssen Lectures V. Bonn 2018.

# Orient-Institut Istanbul

## Kütüphanesi






ORIENT-INSTITUT  
ISTANBUL

suchen [und] [ALL] Alle Wörter sortiert nach Erscheinungsjahr unscharfe Suche

---

Neuerwerbungen

### Online-Katalog des Orient-Instituts Istanbul

Die Bibliothek des Orient-Instituts Istanbul ist eine wissenschaftliche Spezialbibliothek mit den Sammelschwerpunkten Osmanisches Reich und Republik Türkei in allen Aspekten, sowie Türkvölker außerhalb der Türkei. Sie umfasst rund 35.000 Monographien und ca. 1.300 Zeitschriften, 140 davon laufend.

Die Bibliothek ist eine für jedermann zugängliche Präsenzbibliothek. Sie ist nicht an den Fernleihverkehr angeschlossen.

Orient-Institut Istanbul kütüphanesi Türkoloji alanında uzmanlaşmış bilimsel bir kütüphanedir.

Kütüphane 35.000 kitap ve 1.300 dergiye (140 abone devam ediyor) sahip olup herkese açıktır. Kitaplar dışarıya ödünç verilemez.

---

Orient-Institut Istanbul - Bibliothek • Susam Sokak 16 - 18, D.8 • TR- 34433 Cihangir - Istanbul  
 E-Mail: [oibib@oidmg.org](mailto:oibib@oidmg.org) • Internet: [Orient-Institut Istanbul](http://Orient-Institut Istanbul)  
 Telefon: +90 / 212 - 293 60 67 / 252 19 83 • Fax: +90 / 212 249 63 69

Orient-Institut Istanbul Kütüphanesi Osmanlı İmparatorluğu ve Türkiye Cumhuriyeti'nin (dilsel, tarihsel, dinbilimsel, edebiyatbilimsel ve toplumbilimsel) tüm yönlerini kapsayan bilimsel literatür başta olmak üzere Türk halkları ve İslam'la ilgili dil, tarih ve edebiyatı kapsayan literatürü toplamakta ve bünyesinde barındırmaktadır.

Kütüphanede hâlihazırda 49.000 cilt monografik kitap, bir kısmı tarihsel olmak üzere 400 bölge haritası ve Osmanlıca, Türkçe ve diğer dillerde olmak üzere 1.550 dergi başlığı bulunmaktadır. 120 dergi aboneliğe açıktır. Buna her yıl yaklaşık 1.900 kitap ve 750 dergi nüshası eklenmektedir. Enstitünün yaklaşık 4.430 e-kitabı, ciando, ebrary ve al-Manhal e-kitap platformlarında okurun hizmetine sunulmaktadır.

Bunun dışında çok sayıda elektronik dergi, ulusal lisansların tam metin veritabanları ve Nomos Yayınevi'nin e-kütüphanesinde bulunan e-kitaplar kütüphane kullanıcılarının hizmetindedir.

Kişisel kullanım için bir kitap tarayıcı mevcuttur.

Kütüphane kamuya açık ve ücretsizdir. Yayınlar ödünç verilmez.

Açılış saatleri: Pazartesi'den Perşembe'ye kadar 10:00 – 19:00. Cuma günleri 9:00 – 13:00. Korona pandemisi sık sık bu verilerden sapmayı gerektirmektedir; lütfen web sitesinden güncel durum hakkında bilgi alın.

Katalog link: <http://vzlbs2.gbv.de/DB=47/>

Edinilen yeni yayınlar Ocak 2018'den bu yana OPAC üzerinden doğrudan doğruya görülebilmektedir. Bunun için OPAC'ta, edinilen yeni yayınlar linkine tıklayıp son altı ayın yeni yayınlarını içeriklere ve aylara göre sıralanmış olarak görebilirsiniz. Web sitesinde bulunan yeni yayınlar listesi altı ayda bir geriye dönük olarak güncellenir.



## — ETKİNLİKLER

Aksi duyurulmadıkça tüm etkinlikler çevrimçi olarak Zoom’la gerçekleştirilmektedir; saat verileri İstanbul zamanına ayarlıdır (GMT+3). Katılım için kayıt yaptırmak gerekir; aksi duyurulmadıkça, [events@oiist.net](mailto:events@oiist.net) adresine adınız ve kurumsal bağlantınızla birlikte bir e-posta gönderin. Erişim verileri toplantı tarihi yaklaştığında elinize geçecektir.

**Konferans Dizisi: Life Narratives and Gender: Voices of Women in the Near East and Eastern Mediterranean**

Kayıt adresi  
[info@mappinggenderneareast.org](mailto:info@mappinggenderneareast.org).

**28.4.2021, 20.00**

Leigh Gilmore (Ohio State Üniversitesi)  
*Autobiographics: Gender, Life Narrative, and Self-Representation*

**5.5.2021, 20.00**

Paulina Dominik (Freie Universität Berlin)  
*Echo of the Journey and Adventures of My Life: Salomea Pilsztynowa – the Peripatetic Polish Ophthalmologist in the 18th Century Ottoman Empire – and Her Unusual Memoir (1760)*

**26.5.2021, 20.00**

Efthymia Kanner (Atina Üniversitesi)  
*Self-Narratives, Gendered Middle Class Subjectivities, and Feminism(s) in the “Orient” From the Last Quarter of the 19th Century to the Interwar Period*

**2.6.2021, 20.00**

Nova Robinson (Seattle Üniversitesi)  
*Recording Feminist History: Anbara Salam Khalidi’s Memoir*

**9.6.2021, 20.00**

Julia Phillips Cohen (Vanderbilt University)  
*In Search of Late Ottoman Sephardi Women’s Lives*

**Çalıştaylar ve Konferanslar****28.5.2021, 13.30–17.30 ve 19.00–20.30,  
29.5.2021, 10.00–12.30**

Çalıştay: Music and Mirrored Hybridities.  
Cultural Communities Converging in French,  
German, and Turkish Stage Productions (17<sup>th</sup>–  
20<sup>th</sup> Century)

*Boğaziçi Üniversitesi, Department of Translation  
and Interpreting Studies işbirliğiyle Judith I.  
Haug (OII) ve Hanna Walsdorf (Hochschule  
für Musik und Theater “Felix Mendelssohn  
Bartholdy”, Leipzig) tarafından düzenlendi.*

**17.–20.6.2021**

Konferans: The Materiality of Everyday  
Religiosity: Historical and Contemporary  
Dynamics in Turkey and Iran

*Kayıt adresi*

[Materialitiesofreligiosity@gmail.com](mailto:Materialitiesofreligiosity@gmail.com)

**24.6.2021, 20.00**

Çalıştay: Digital Humanities in Ottoman and  
Turkish Studies: Initiatives, Projects, and Online  
Resources

*CMO işbirliğiyle Orient-Institut Istanbul (OII)  
ve Digital Ottoman Studies (DOS) tarafından  
düzenlendi.*

**Tek Konferans Etkinlikleri****16.6.2021, 19.00**

Sepideh Parsapajouh (CNRS-CéSor/EHESS)  
*Living the Love of the Imams in Twelver Shi’a  
Islam in Iran. Objects and Materials as a  
Vehicle for Devotion*

*IFEA işbirliğiyle Esther Voswinckel Filiz ve Katja  
Rieck (OII) tarafından düzenlendi.*



# Künye

Orient-Institut Istanbul  
Susam Sokak 16 D.8 TR- 34433 Cihangir – Istanbul  
Tel: +90 - 212 - 293 60 67  
Fax: +90 - 212 249 63 59  
e-mail: oiist@oiist.org  
www.oiist.org



Convened by Richard Wittmann and Gülşah Torunoğlu

Leigh Gilmore  
(Ohio State University)  
April 28, 2021

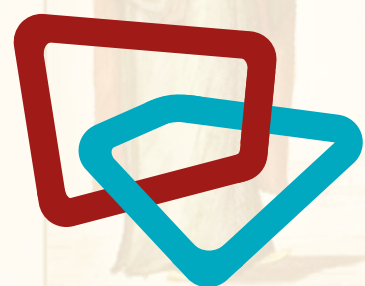
Paulina Dominik  
(Freie Universität Berlin)  
May 5, 2021

Efthymia Kanner  
(University of Athens)  
May 26, 2021

Nova Robinson  
(Seattle University)  
June 2, 2021

Julia Phillips Cohen  
(Vanderbilt University)  
June 9, 2021

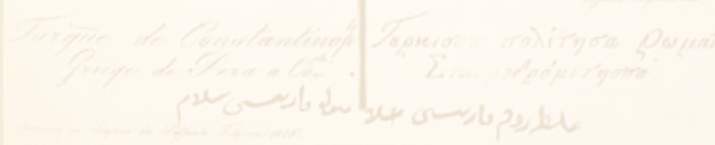
20.00 - 21.00  
(Turkish Time, GMT+3)

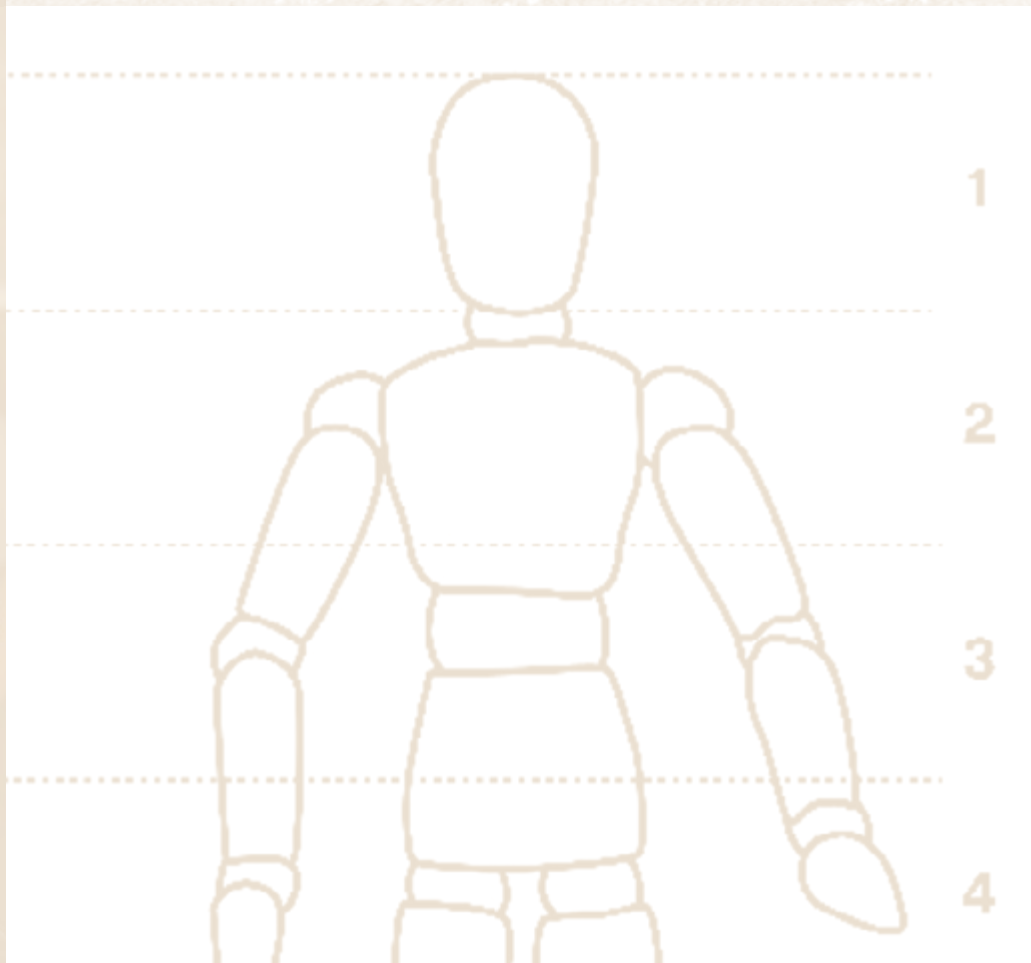
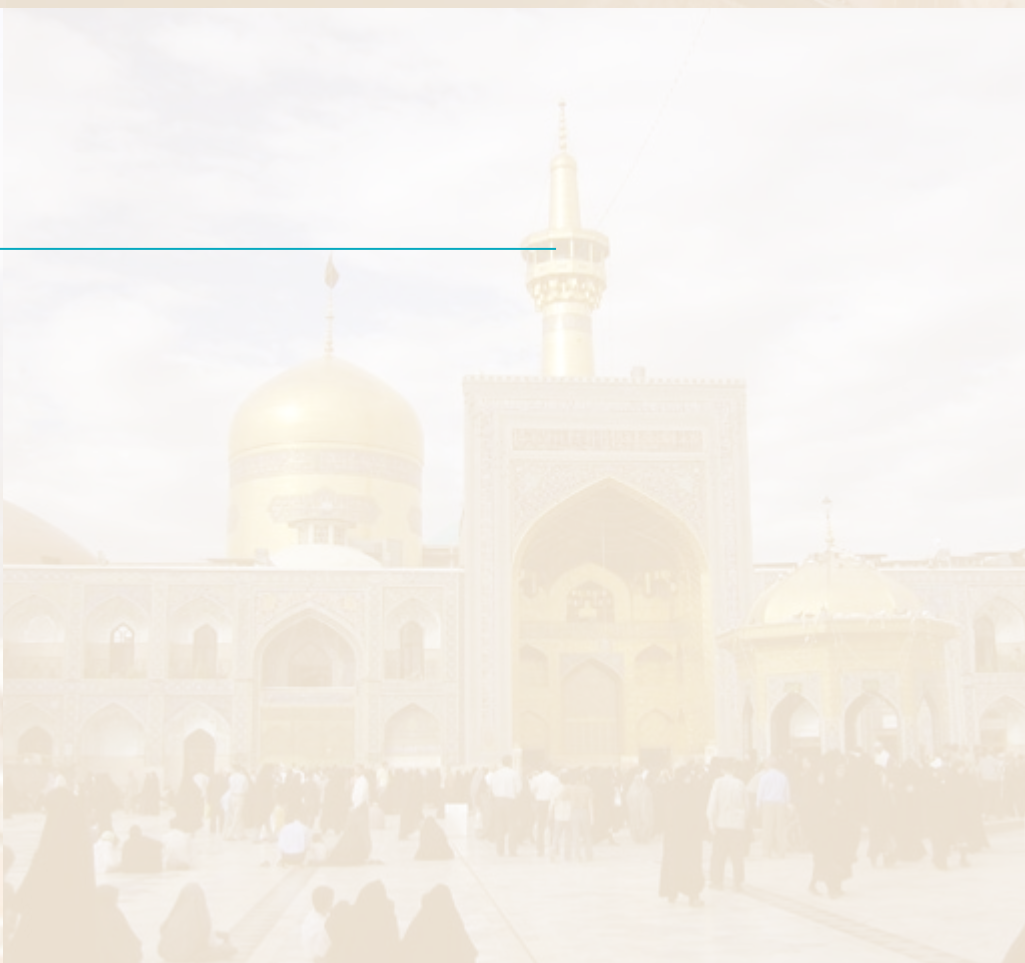
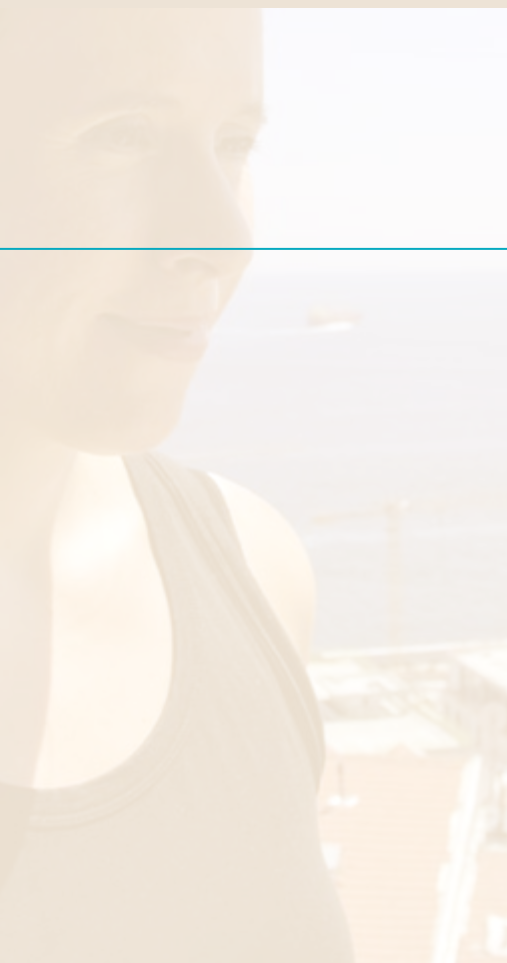


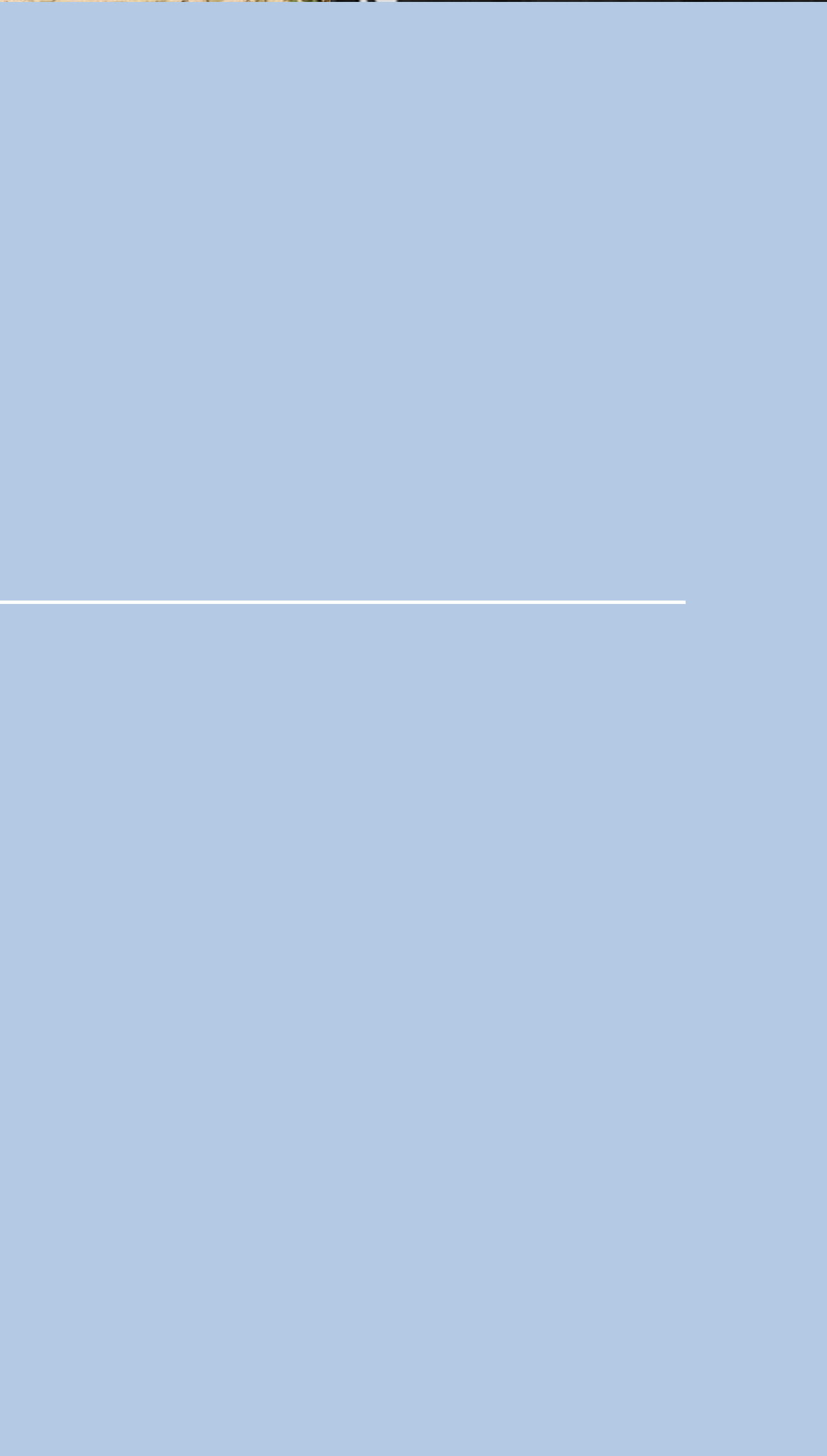
## ORIENT-INSTITUT ISTANBUL

## Max Weber Stiftung

Deutsche  
Geisteswissenschaftliche  
Institute im Ausland







ENTAL INSTITUTE, PRAGUE | ISSN 0044-8699

# HIV ENTÁLNÍ

SUE:

ame Banner:  
heater of the Great War  
nn and Yaşar Tolga Cora

